

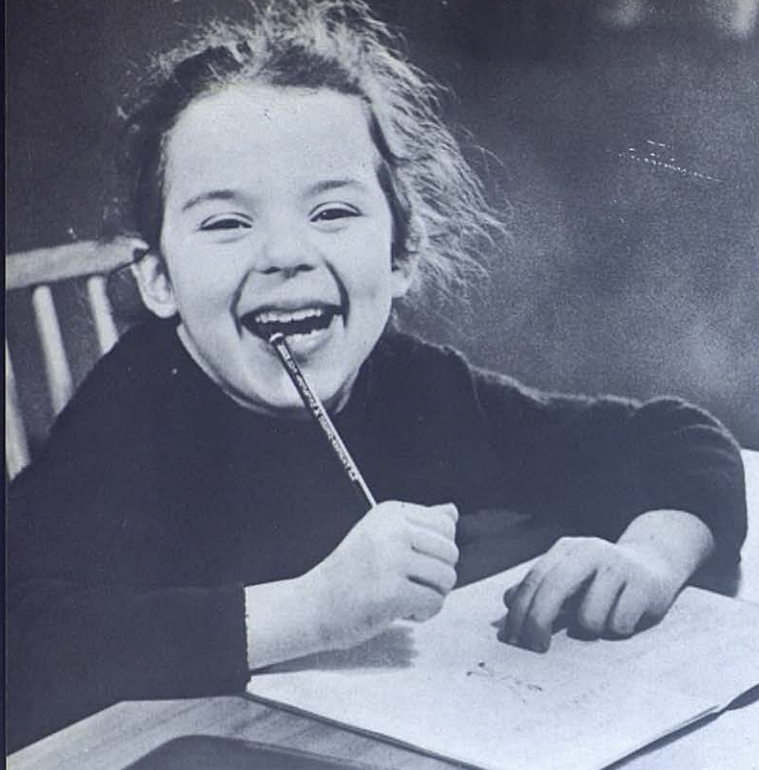
# BOLETIN SALESIANO

REVISTA  
DE LA FAMILIA  
SALESIANA

JULIO 1982







**DON BOSCO**  
Una página para los niños

# La risa de Sor Felisa

Mis queridos amigos Juanito y Mari:

Me preocupan vuestras preocupaciones. Juanito me decía que se encontraba nada más y nada menos que entre Escila y Caribdis. ¿Dónde habrá aprendido estos nombres? Mari sí habrá leído a Virgilio y sabe dónde se encuentra este estrecho y todas las angostas estrecheces de la vida... ¿Qué no sabrá esta pizpireta? Claro que si yo fuese poeta gallego te diría «**Volvoreta d'allñas douradas**», que es más bonito que pizpireta.

Ahora que mi asombro ha abierto unos ojos como una O mayúscula al enterarse de las perplejidades de Juanito: el muy gazmoño no sabía si ir de veraneo a Nerja o al Valle de Arán. Casi estoy seguro que luego va a ir a los dos sitios. Y pensar que hay tantos chiquillos que no podrán salir de su barrio de chabolas. No salgo de mi asombro, pero tampoco me preocupan ya demasiado las preocupaciones de Juanito. Dormiré tranquilo.

Me habéis recordado lo que le pasó un día a Sor Felicidad Mazarello, la hermana de Madre Mazarello. Algunos han traducido su nombre al español por Sor Felisa, lo cual no deja de ser

gracioso: Juanito dirá que rima perfectamente con risa, por lo que le parece un nombre muy simpático.

¿Qué le pasó a Sor Felisa? Pues que fue nombrada directora de la nueva fundación de Borgo San Martino, una de las primeras casas de las Salesianas en Italia. Don Bosco fue a visitar a las hermanas, y Sor Felisa acudió a él toda perpleja:

—Don Bosco, no sé qué hacer.

—¿Qué te preocupa?

—Mire, que el director quiere que en la comida se nos sirvan dos platos. Dice que si no nos alimentamos, no podremos aguantar mucho tiempo en el colegio con tanto trabajo.

—Es natural.

—Pero mientras tanto, allí en Mornés, en la casa madre, sólo se sirve un plato, y bien alegres y contentas que están todas las hermanas.

—En verdad que el asunto es grave, le respondió Don Bosco con fingida seriedad. Conviene pensar mucho antes de dar una respuesta decisiva. Habrá que obedecer al director y habrá que respetar la tradición de Mornés.

—Sí, Don Bosco.

—Bien. Pero, antes de decidir, vamos a ver los dos platos de

comida. ¿No te parece?

Fueron a la cocina. Don Bosco tomó los dos platos que le ofrecieron y los echó en uno solo.

—Ahí tienes dos platos en uno al mismo tiempo. Así obedecemos al director y respetamos las tradiciones de Mornés.

Y Sor Felisa rio dulcemente, echando en el mismo plato todas sus preocupaciones pueriles.

\*\*\*

Yo sé que Mari ha sacado a relucir su mejor risa de conejo cuando le he dicho a Juanito eso de gazmoño. Este, en cambio, ha apretado los labios y me ha mirado por encima de las cejas. No ha podido disimular. Lo hemos oído. Pero, tú, Mari, no hagas caso de las palabrotas de Juanito...

Que paséis unas felices vacaciones, en la Costa Brava o en Torremolinos, pero sin perplejidades de conciencia. ¡Ah!, y que gane el Mundial vuestro equipo favorito, es decir, el mejor...

Recibid un fuerte abrazo de vuestro mejor amigo,

PADRE RAFAEL



Revista de la Obra de Don Bosco  
Año XCV - N.º 6 - Julio 1982

Director: RAFAEL ALFARO  
Consejo de Redacción: Emilio Hernández; Blas Calejero; Antonio García Vera; Rafael Moreno Moreno; Laura Iglesias; Benigno Castejón; Angel Díaz Ferrer; Javier Artuch; Argentina Sánchez Romo.

Administrador: Ramón Gutiérrez.  
Dirección, Redacción y Admón.: Alcalá, 164 - Teléfono 255 20 00 MADRID - 28  
Depósito Legal: M. 3.044-1958  
Imprime: Instituto Politécnico Salesianos-Atocha (Madrid)  
(Con censura eclesiástica)

**El Boletín Salesiano se envía gratis a la Familia Salesiana a sus bienhechores y amigos. Y se sostiene con los donativos de sus lectores.**

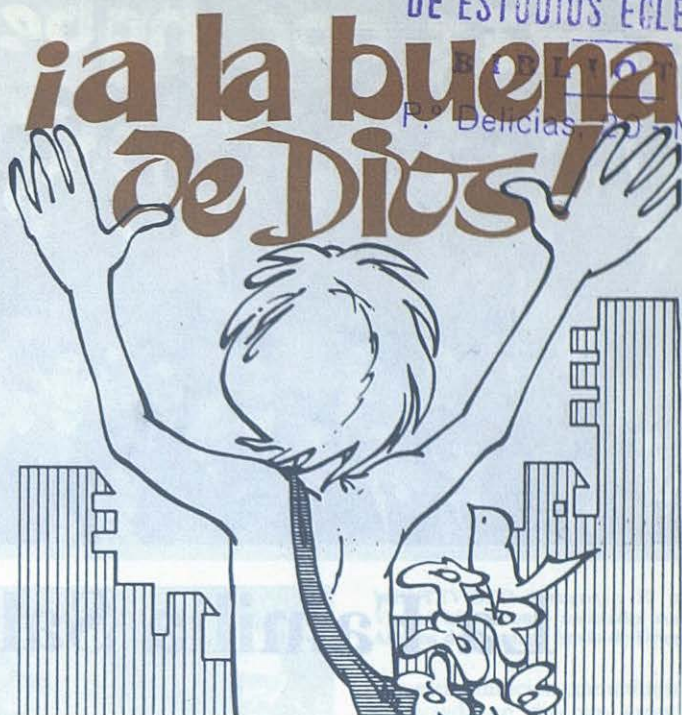
#### EN ESTE NUMERO

¡A la buena de Dios!	1
La Familia Salesiana	2
Con el Cardenal Tarancón	4
Para el Mundo del Trabajo	6
Especial Vacaciones	7
Viva la vida	8
Ave María	9
Campo	10
Ancianos	11
Camino de Santiago	12
Interioridad	13
Ojos y Oídos	14
Niños	15
Estadio	16
Sosiego	17
Tiempo para leer	18
Mamá Margarita se va	20
Dos goles de Pablo VI	22
Papuasia, un mundo fuera del mundo	24
Noticias	28
Libros BS	30
Nuestra gratitud	31
Fueron a la casa del Padre	32

#### NUESTRA PORTADA

¡Felices vacaciones!  
Para Don Bosco, como para todos, descansar equivale a cambiar de ocupación. El veraneo, tiempo de pensar con calma y de saborear las cosas bellas de la vida.

Foto: José Luis Mena



**Gracias, Señor por las vacaciones; por este tiempo libre, signo de la total liberación.**

Tiempo de dormir y de soñar, de oír el canto de los pájaros, de hacer añicos la rutina y de descubrir que el mundo marcha bien sin nosotros...

**Gracias, por la libertad de los hijos de Dios —¡pues lo somos!—.**  
Nuestras alas están creciendo en el amor de los hijos del Padre.  
Y somos aprendices de ángeles.

**Gracias, por los libros, tan bellos**  
que vienen a nuestras manos con sus hojas abiertas como una invitación para entrar en ellos, en nosotros.

**Gracias, por la Naturaleza:**  
por las olas del mar que desbordan su cabellera blanca sobre la playa,  
por las montañas que elevan el frescor de la nieve,  
por los prados y los bosques y los caminos y los ríos y el campo...

**Gracias, por nuestros hermanos los hombres,**  
que nos ofrecen su trabajo diario para que podamos descansar,  
que hacen de su labor un servicio humano de amor y de esperanza.

**Gracias, por la alegría del sol,**  
por la belleza de las cosas y la gracia de las criaturas;  
por la serenidad de las noches veraniegas  
y la orfebrería de las constelaciones celestes presididas por la luna.

**Gracias, por la convivencia, por la fraternidad y por el gozo de vivir.**  
Loado seas, Señor de la creación, porque en el tiempo libre  
ya experimentamos el sabor de la vida eterna,  
el gozo de la fiesta que no tendrá fin.  
Loado seas, pues nos das el verano, signo sensible de la felicidad.  
Loado seas, por este sacramento estivo y festivo.

**Gracias, por estas alas de luz y de dicha.**  
¡Por esta embriaguez libérrima del vuelo...!





CORDOBA (Argentina): El Rector Mayor comprobó personalmente el aumento de vocaciones en el aspirantado salesiano de la Inspectoría de Córdoba.

Acaba de publicar el padre Viganó una bellísima circular con este mismo título: «La Familia Salesiana». A su vez, la Central Catequística Salesiana la ha editado en un folleto de la colección «Documentos». Invitamos a nuestros lectores a adquirir y a leer este importante cuadernillo por lo interesante de su temática. Aquí ofrecemos unos párrafos muy significativos del mismo.

## La Familia Salesiana

### Un herencia preciosa

La «Familia Salesiana de Don Bosco» es un *hecho eclesial*. Indica la coparticipación en el espíritu de Don Bosco y en su misión, así como los vínculos que unen entre sí a los grupos de «congregados»: Salesianos, Hijas de María Auxiliadora, Cooperadores y otros surgidos posteriormente.

Todos formamos, en la Iglesia, una especie de «linaje espiritual». Esta comunión nace de un dato histórico complejo. Don Bosco, para actuar su vocación de salvar a la juventud pobre y abandonada, buscó una amplia unión de fuerzas apostólicas en la unidad articulada y complementaria de una «familia»...

### Don Bosco, creador de una «familia espiritual»

En el principio existía, en el corazón de Don Bosco, la *caridad pastoral* con el don de predilección por los jóvenes. La primera chispa de la Vocación Salesiana es el amor: un amor intenso, perfectamente definido y apostólico, e históricamente dedicado en cuerpo y alma a la juventud pobre y abandonada.

Ahí, en ese corazón de sacerdote, está el manantial primero y cristalino de toda la Familia Salesiana... Mirando a Don Bosco

Fundador, descubrimos que el veneno e inicio de la peculiaridad del carisma salesiano se sitúa en un amor de caridad, que coloca en sus dos polos inseparables —el Padre y el Prójimo— el aspecto de *donación total de sí mismo a Dios en una misión juvenil*...

Tenemos, pues, un dato de hecho, históricamente documentado: Don Bosco se siente llamado por el Espíritu del Señor, a vivir incansablemente para salvar a la juventud. Por eso hace lo imposible para fundar una numerosa asociación apostólica —una «familia espiritual»— compuesta por diversos grupos y categorías, pero íntimamente unida y estructuralmente orgánica. Los tres grupos fundamentales de la Familia Salesiana creados por Don Bosco son, pues, los Salesianos, las Hijas de María Auxiliadora y los Cooperadores y Cooperadoras. Cuando, para celebrar el onomástico de Don Bosco, comienzan a reunirse a su alrededor los «antiguos alumnos», los exhorta a que sean apóstoles comprometidos y se hagan «cooperadores»...

Por otro lado, el Espíritu del Señor va enriqueciendo la Familia Salesiana con otros grupos brotados de su vitalidad para responder a exigencias y situaciones nuevas. Siempre se trata de grupos que *participan* en la misión, y no de quienes son *destinatarios* de la acción salesiana. Recordemos sólo:

- *Asociación de Antiguos Alumnos*, en virtud de la educación recibida.

- *Voluntarias de Don Bosco*, fundadas por don Felipe Rinaldi en Turín, en un contexto común de Salesianos, Hijas de María Auxiliadora, Cooperadores y Antiguas Alumnas. Don Felipe está convencido de que con ello realiza el proyecto de Don Bosco sobre los «miembros externos», creando un instrumento muy bueno para que penetre en el mundo su espíritu...

Cada grupo, históricamente no puede ser visto como independiente o separado. Todos nacen y viven en un recíproco y continuo intercambio de valores espirituales y apostólicos, logrando de ese modo ventajas extraordinarias. A ellos —«juntos»— como una sola «familia», les está encomendada la preciosa herencia de Don Bosco.

### La energía unificadora de su carisma

La Familia Salesiana de Don Bosco es, por tanto, una realidad «carismática», es decir, un don eclesial del Espíritu Santo destinado a crecer y prolongarse en el Pueblo de Dios más allá de las mudables circunstancias de lugar y tiempo, y con una orientación permanente...

El inicio y el dinamismo propulsor de este carisma es la *caridad* que, en el misterio de la Iglesia, es «el primero y más imprescindible» don de su vida y santidad...



El tipo de caridad que vivifica el carisma de Don Bosco es la caridad *pastoral* especificada por una coloración peculiar que llamamos «salesiana». Lo cual significa que la energía unificadora de nuestra familia hay que buscarla en el tipo de amor sacerdotal que caracterizó a Don Bosco: una pasión arrolladora de apostolado entre los jóvenes, con un modo de sentir, vivir y comunicar los valores del Evangelio y traducirlos en un proyecto de acción propio. El mismo sintetizaba ese tipo de caridad, casi como en un lema, en la expresión salesiana «Da mihi ánimas, coetera tolle»...

La caridad pastoral es el verdadero «centro» del carisma y del espíritu de Don Bosco. De él proce-



CORDOBA (Argentina): El Rector Mayor es acogido con vivas muestras de alegría por toda la Familia Salesiana.

de la energía sobrenatural e íntima que nos reúne, da una fisonomía propia, alimenta y entusiasma, invita a la donación de nosotros mismos y a ser santos, y que nos arrastra casi como un instinto espiritual al trabajo, a la inventiva y al sacrificio.

De este *centro* o fuente primera fluyen los rasgos específicamente salesianos de la caridad pastoral de Don Bosco, como elementos de su carisma. Ya los conocemos. Pero vale la pena recordarlos una vez más...

### Rasgos de la «comunidad salesiana»

- Ante todo, como su fuente viva, la alianza espiritual con Dios según el tipo de caridad pastoral que acabamos de describir: íntima

unión con Dios, contemplado en su bondad de Padre atento a realizar un misericordiosísimo y pedagógico plan de salvación; y amor al prójimo, considerado en sus situaciones de pobreza e indigencia a través de la óptica de predilección por los jóvenes.

- El «espíritu salesiano», como estilo de pensamiento, de conducta, de actitudes, de gustos, de preferencias, de prioridades y de modalidad propia en la lectura del Evangelio.

- La «misión juvenil», como participación específica en las múltiples tareas de la Iglesia para salvar al mundo.

- El «Sistema Preventivo», como una praxis concreta y original de acción pastoral, que encarna entre los jóvenes tanto la caridad como el espíritu salesiano y su misión salvífica.

- Finalmente, un proyecto concreto de convergencia en el estilo de vida y actividad, susceptible de

MONTEVIDEO (Uruguay): El padre Viganó hizo buenas amistades con los Amigos de Domingo Savio de Uruguay.

una estructuración comunitaria diferenciada en diversos grupos y traducible a algún tipo de «comunidad orgánica» de toda la Familia Salesiana.

Con la energía de su carisma, Don Bosco unifica en la armonía de una sola familia apostólica al sacerdote, al seglar, al célibe, al casado, al viudo y al religioso en su diversidad de testimonio de las bienaventuranzas...

El carisma de Don Bosco es una energía superior y global de orden existencial que asume, jerarquiza y tipifica, sin disminuir ni aduletrar cada espiritualidad situacional o funcional, sino que incluso las robustece y hermosea con una coloración propia...

### ¡Adelante, juntos!

He elegido estas dos estimulantes palabras para calificar dinámicamente nuestro compromiso de relanzar la Familia Salesiana. ¡La comunión y la misión nos interpelan! «Adelante» nos orienta de un modo especial hacia la misión; «juntos» nos recuerda la comunión. Diré más: «Adelante y juntos»: todos a una en la comunión, para una eficacia mayor en la misión.

Nuestra misión entre la juventud necesitada de los estratos populares debe abrirse a iniciativas, a nuevas presencias y a la creatividad apostólica.

La comunión en la Familia debe crecer en autenticidad y en estructuración orgánica...

E. Viganó





MADRID: El Cardenal Tarancón, durante el coloquio. A su derecha, don José Pérez Reyero, Vicario de la zona; a su izquierda, don José María de la Cuadra, Vicario Inspeccional de Madrid.

## Con el Cardenal Tarancón

### El Cardenal de Madrid con los profesores de Religión en el Centro Salesiano de Estudios Eclesiásticos.

Madrid. El Centro Salesiano de Estudios Eclesiásticos recibió la visita del Sr. Cardenal de Madrid el día 11 de mayo. El motivo fue el encuentro del Cardenal con los Profesores de Religión de la Vicaría V de Madrid que durante dos años han venido asistiendo a las clases de actualización en teología y pedagogía religiosa.

Durante el curso 80/81 los responsables de Enseñanza en la Vicaría V, que comprende la zona sur de la capital, pidieron a los Salesianos que se ocuparan de la formación de los profesores de religión de la zona. Así nació la Escuela de Profesores de Religión, oficialmente reconocida hoy por la Comisión Episcopal de Enseñanza y Catequesis para preparar profesores de religión a todos los niveles, tanto de EGB como de BUP y FP.

Este año terminaba la primera promoción que llevaba dos cursos asistiendo a clase. Un grupo de 120 alumnos con un porcentaje de seglares de un 70 %. Ya el año pasado nos visitó D. Vicente Enrique y Tarancón. Pero fue una visita rápida, porque coincidió que ese mismo día asistía, en el colegio salesiano de Atocha, a la conmemoración del Centenario de la presencia Salesiana en España, presidido por su Majestad la Reina Sofía. Por eso quiso volver con más tranquilidad para departir con los maestros en diálogo abierto.

El acto, sencillo en su conjunto, fue presidido por el Cardenal, a quien acompañaban el Vicario de la Zona, D. José Pérez Reyero y el Vicario de la Inspección de Madrid, D. José María de la Cuadra y el Director del Centro, D. Eugenio Alburquerque.

Los encargados de la marcha ordinaria de la Escuela, Teresa Gesteira, por parte de la Vicaría, y Alvaro Ginel, por parte del Centro Salesiano, hicieron una presentación breve de lo que resultó el trabajo de la Escuela. Quizás sea interesante señalar que se dieron como datos aproximativos unas cifras como éstas: de los 1.500 profesores de EGB de la zona sólo hay 300 que siguen cursos de perfeccionamiento y actualización. Más de 7.500 niños de la Vicaría que están escolarizados, no reciben en la EGB formación religiosa. El problema de la preparación y capacitación de profesorado de religión es enorme en estos momentos en la Iglesia de Madrid. Después de esta presentación de la realidad de la Escuela y de la zona comenzó el diálogo abierto con el Sr. Cardenal.

Este antes de comenzar el diálogo quiso poner de relieve la importancia de la actualización de los profesores de religión; la necesidad de una preparación especial, «no porque hayan cambiado los dogmas, sino porque ha cambiado el enfoque, además, la presencia de la Iglesia en los centros de enseñanza es también distinta»; mostró su satisfacción por la colaboración y trabajo conjunto entre religiosos y clero secular.

Ya en el diálogo recalcó el Sr. Cardenal la necesidad de dicha actualización: los profesores de religión deben tener conocimientos de psicología, de pedagogía religiosa, y mayor contacto con la realidad; además, de ideas claras sobre las verdades de fe. Hay que lamentar, dijo, la manera de dar las clases hasta ahora; no se hace lo mismo con profesores de otras





asignaturas, a quienes se les exige más. Los profesores de enseñanza religiosa tienen que saber responder a los problemas que la situación actual crea en los jóvenes.

A la pregunta qué pasaría si se produjera un cambio en la orientación política contestó: En primer lugar, todos, desde los que mandan hasta los que obedecemos, estamos aprendiendo a ser demócratas. Le preocupan, decía, los que siendo sinceramente cristianos abogan por una escuela estatal. No obstante, si se sabe actuar rectamente, si se dialoga con sinceridad, no para ceder, sino para presentar las cosas como son y quiere la Iglesia, no pasará nada, y esto, añadió, depende de la misma Iglesia.

Uno de los graves problemas constatados es el del abandono de asistencia, referente a clases de religión, que se da en las grandes ciudades y más concretamente en los barrios periféricos. D. Vicente reconoció que la Iglesia aún no ha sabido responder a la revolución que se ha producido en España. Para él, el problema de raíz está en que no se ha encontrado la manera de evangelizar en las grandes ciudades. A pesar de todo, un signo de esperanza es que se está redescubriendo el ideal sacerdotal.

¿Cómo responder al problema de colocar al niño en un contexto religioso en la escuela, que después no vive en la calle o en la parroquia? En la respuesta a esta pregunta, hizo referencia a aquellas actividades religiosas que se hacen en los colegios de religiosos, como puede ser la misa semanal, y que el chico, al salir del colegio abandona como puede abandonar los libros. Es necesario que colegios y parroquias vayan de acuerdo; que en las clases de religión se hagan actividades adecuadas. Para formar al niño de cara al mañana hay que ir a la radicalidad del evangelio y del hombre, a ejemplo de S. Francisco de Asís. El evangelio no cambia, lo que hace falta es saber aplicarlo.

Estos encuentros de los Pastores de la Iglesia con los que tienen la misión de transmitir la fe en un contexto escolar es hoy importante y el intercambio sirve para confrontar las dificultades y para recibir el ánimo que viene de la presencia de los responsables últimos de la acción evangelizadora.

El grupo de profesores recuerda ya con gusto este encuentro por su sencillez y apertura a todas las preguntas y a todas las sugerencias.

Teófilo Oreja



CORDOBA (España): Los alumnos mayores de B.U.P. y C.O.U. son parte integrante del equipo animador del Cine-Club Don Bosco.

## Córdoba celebró la VIII.<sup>a</sup> Semana de Cine para niños

Del 3 al 8 de Mayo, coordinada por nuestro Cine-Club Intercolegial D. Bosco, al que pertenecen 14 Colegios y Asociaciones Educativas, se ha celebrado en Córdoba la VIIIª Semana de cine para niños.

Las Jornadas de este año han tenido como temática el «cine de animación», con motivo de lo cual se rindió un emotivo homenaje a CRUZ DELGADO, el conocido realizador del serial televisivo «D. Quijote de la Mancha». Su presencia en el Cine-Club D. Bosco, dio oportunidad para satisfacer la natural curiosidad de la infantil concurrencia, que acusó a preguntas al realizador, quien, dando muestra de conocer el terreno que pisaba, respondía con prontitud y nitidez a todas ellas.

El temario giró en torno a los argumentos siguientes: La Imagen Cinematográfica, Cine de Imagen Real y Cine de Animación, El Poder Psicológico del Cine. Las lecciones teóricas eran ilustradas con la proyección de películas adecuadas: Aventura Mágica, El Canguro Boxi, Molécula en órbita, El pequeño lord, Las Cuatro plumas, etc. etc. Las proyecciones cinematográficas tenían lugar en seis salas de centros educativos y culturales de la ciudad.

Los trabajos monográficos, los concursos, las colaboraciones asiduas durante todo el año escolar, son premiados con la excursión turístico-cultural de fin de curso. Junto al magnífico equipo de educadores, técnicos en cine, pedagogos y psicólogos, un nutrido grupo de alumnos mayores de BUP y COU participan como responsables de orden y disciplina.

La velada de fin de curso, pone broche de oro a todo un año de inteligente y laboriosa tarea educativa, en una de las áreas que es signo de los tiempos que nos toca vivir. Todo ello es mérito de este magnífico equipo de hombres que, superando el humbral de las estériles lamentaciones, se remanga y pone manos a la obra enseñando a ver cine, al mismo tiempo que crean un maravilloso ambiente de convivencia y amistad entre todos los chicos y chicas socios del Cine-Club D. Bosco. A todos ellos, nuestro aplauso más sonoro.

Luis Fernández Conde





## Para el Mundo del Trabajo

Convocado y organizado por el dicasterio general de Pastoral Juvenil se celebró un Congreso sobre este tema en el *Salesianum* de la Casa Generalicia de Roma los días 9 al 15 de mayo pasado. Asistieron 85 Salesianos e Hijas de María Auxiliadora de casi todos los países de Europa, entre ellos 27 de España: 23 salesianos y 4 salesianas, todos vinculados especialmente a este campo predilecto de la actividad salesiana.

Mediante 6 relaciones y 17 comunicaciones se hizo una confrontación exhaustiva de la labor que realiza la Familia Salesiana en los distintos ambientes: Escuelas de Formación Profesional, centros juveniles, barrios obreros, parroquias, emigrantes, marginados, etc.; y en los grupos de estudio y puesta en común se presentó y discutió la problemática, arbitrándose posibles soluciones para mantenernos todavía en vanguardia en este campo «que nos sitúa o nos debía situar en la patria exacta de nuestra vocación», como dijo el Rector Mayor en la homilía de introducción al Congreso.

También don Egidio Viganó presentó a los congresistas estos dos puntos de reflexión: «el coraje pastoral de estar en frontera y la dimensión secular de la consagración salesiana». Breve pero significativo resumen de lo que necesita hoy el salesiano para ser fiel a Don Bosco en este sector típico de la Congregación, que nos exige permanentemente actualización en capacidad y en disponibilidad conforme con la evolución y los cambios impuestos por el desarrollo cultural y técnico.

Un eslogan, que surgió en el último Capítulo General, fue citado repetidamente en esta semana de estudio:

**ROMA:** Un grupo de participantes en este Congreso Europeo sobre los Salesianos y el Mundo del Trabajo. En la foto se ven varios españoles.

«Evangelizar educando y educar evangelizando». Es decir, hemos de vivir las realidades humanas, profesionales, culturales, cuanto nos exige la presencia entre los jóvenes de los años 80, «porque hemos aprendido desde los orígenes —habla nuevamente el Rector Mayor— que un salesiano no hace nunca sólo catequesis».

Como muestra de algunas realidades ya antiguas de la Congregación, aunque incrementadas en los últimos años, las editoriales salesianas SEI de Turín, Edebé de Barcelona, Elledici de Turín y Central Catequística de Madrid presentaron a los congresistas los libros, audiovisuales y demás material didáctico dedicado exclusivamente a la Enseñanza Profesional. Una exposición sin pretensiones, pero convincente y aleccionadora, de una hermosa labor de promoción humana y cristiana que hemos de continuar sin desmayo.

Las numerosas relaciones y comunicaciones fueron un material excelente, aunque seguramente excesivo para la corta y densa semana de Roma. Por este motivo, la diligencia y el esfuerzo de los salesianos miembros del dicasterio

**ROMA:** El Rector Mayor preside una de las asambleas del Congreso sobre la Pastoral del Mundo del Trabajo.

de Pastoral —entre ellos los españoles Celestino Rivera y Jesús Mairal— con el P. Juan E. Vecchi, consejero general, consiguieron incluir en las carteras de los congresistas los textos íntegros de todos los trabajos. Transcribimos sólo los títulos de la 6 relaciones: *Compromiso salesiano en el mundo del trabajo y, en particular, en la Formación Profesional de los jóvenes: datos de la historia y exigencias del carisma*, por Ramón Alberdi (España), profesor del Centro de Estudios Eclesiásticos Martí-Codolar de Barcelona; *Cultura y educación para el mundo del trabajo en las sociedades industrializadas: connotaciones sociológicas en orden a una intervención educativa pastoral*, por Giancarlo Milanesi (Italia), profesor de la Universidad Pontificia Salesiana; *Criterio peculiar de la intervención salesiana en la preparación del joven trabajador*, por Giovanni B. Bosco (Italia), inspector salesiano de Milán; *Aspectos específicos de la Comunidad Educativa Salesiana al servicio de los jóvenes trabajadores*, por Pican Pierre (Francia), director de la Escuela Profesional de Caen; *La evangelización de los jóvenes trabajadores*, por Albert Van Hecke (Bélgica), profesor de la Escuela Técnica de Helchteren; y *Preparación de los salesianos para el mundo del trabajo*, por don Juan E. Vecchi, consejero general de Pastoral Vocacional.

Estas relaciones y también las numerosas comunicaciones servirán, a no dudarlo, para continuar estudiando los congresistas los distintos temas y para hacer partícipes a los salesianos de toda Europa de la labor de unos especialistas que pretenden ayudarnos a todos a perseverar en nuestro campo, el mundo del trabajo, para ser en él «signos portadores del amor de Dios a los jóvenes», según el artículo segundo de las Constituciones Salesianas.

Porque, como dijo el P. Vecchi en la asamblea final: «Esta semana de trabajo tiene más carácter de principio que de conclusión, quiere ser inspiradora de proyectos más bien que una puntualización de ideas y posiciones».

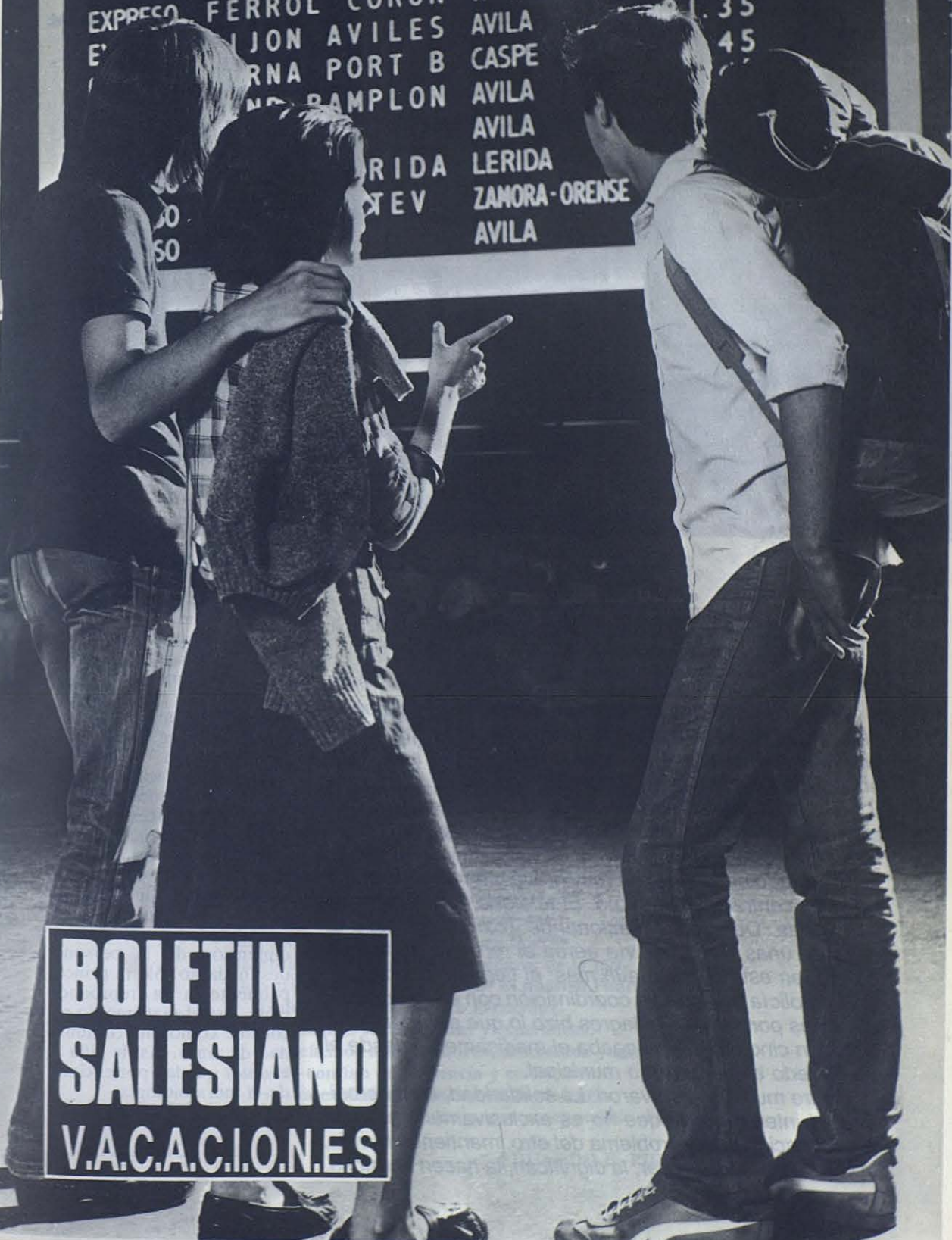
EUNICIANO MARTIN





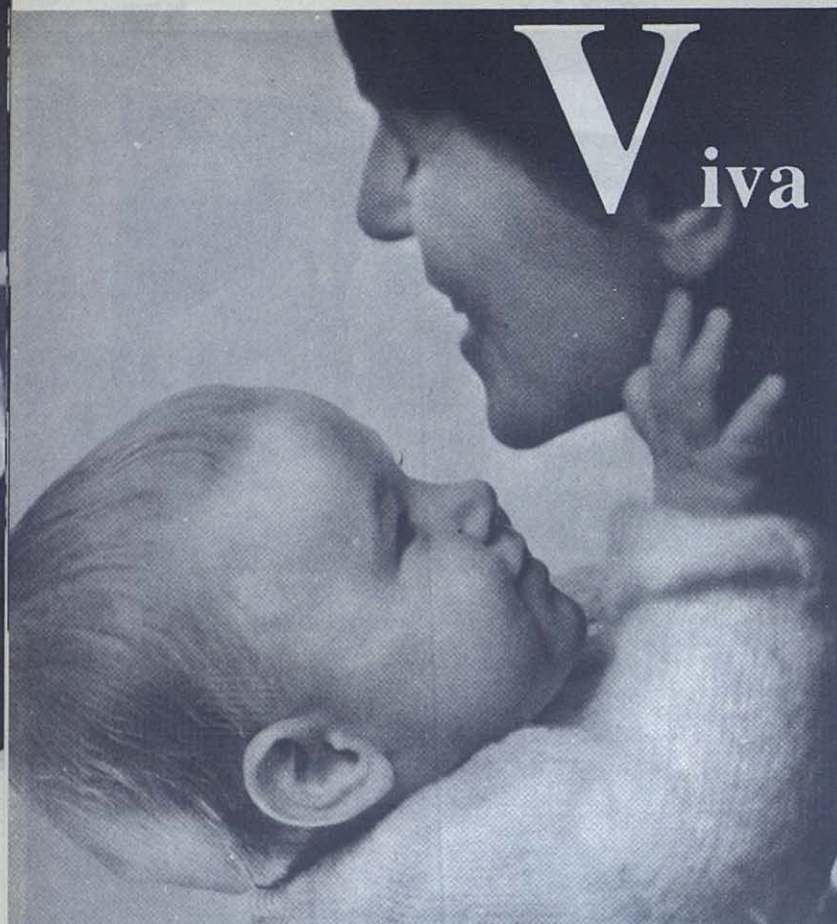
# ARGO RECORRIDO

tren	destino	por	salida	via
EXPRESO	FERROL CORUN	VTª DE BAIOS - LUGO	21.30	
E	LIJON AVILES	AVILA	21.35	
	RNA PORT B	CASPE	45	
	ND BAMPLON	AVILA		
		AVILA		
	ERIDA	LERIDA		
	TEV	ZAMORA - ORENSE		
		AVILA		



**BOLETIN  
SALESIANO  
V.A.C.A.C.I.O.N.E.S**





## La niña se salvó

*Milagros tiene dos años recién cumplidos. Hace unos días se debatía entre la vida y la muerte. ¿Por qué? Una víbora le había picado durante la estancia de su familia en la Sierra de Navalón (Valencia).*

*El centro sanitario municipal al que fue llevada no disponía del suero antiponzoñoso necesario para contrarrestar el veneno de víbora.*

*El estado de la niña era muy grave y en toda Valencia no se encontraba el antídoto. El teléfono hivió en llamadas varias. Del Centro Nacional de Toxicología salió al cabo de unas horas por vía aérea el remedio. El tiempo es oro; en esta ocasión aún más: el tiempo es vida.*

*La policía alertada, la coordinación con el aeropuerto, el interés por salvar a Milagros hizo lo que parecía imposible: en cinco minutos llegaba el medicamento desde el aeropuerto al dispensario municipal.*

*Entre muchos la salvaron. La solidaridad, la generosidad, el interés por lo que no es exclusivamente mío, la preocupación por el problema del otro, mantienen la vida, la crean, la hacen crecer, la dignifican, la hacen hermosa.*

## la vida

Estamos en contra de la muerte a todo nivel:  
En contra del aborto...  
En contra de la pena de muerte...  
En contra del terrorismo...  
En contra de la violencia...  
En contra del odio...  
En contra de la represión...  
Y gritamos: ¡Viva la vida!  
¡Viva el amor! ¡Viva la libertad!

## La boda de un paralítico

Larry Ronvallet es un joven norteamericano paralítico de cintura para abajo. Está enamorado de una enfermera. La enfermera le corresponde. Quieren casarse.

Pero hete aquí que se enteran de que no es posible el matrimonio, según la Iglesia Católica, cuando no se pueden tener relaciones sexuales. Y precisamente eso es lo que ocurre con Larry a causa de la parálisis que lo atenaza.

El caso ha saltado a la prensa. A los pocos días, el obispo de la diócesis correspondiente ha concedido un permiso especial, ha autorizado el matrimonio.

Nos parece acertada la decisión. De esta forma, la sexualidad se ve como una dimensión de la persona destinada no sólo ni principalmente a la reproducción. Así el matrimonio se concibe como una comunidad de amor. Así la vida y el amor quedan por encima de la mera biología.

Que dure, Larry.

CRISTOBAL LOPEZ





# Ave María...

Ave María en el pinar...  
Ave María en la montaña...  
Ave María sobre el mar...  
Ave María en la espadaña...

**Virgen de la Reconciliación:**  
Muéstranos al Padre de cada día  
y a Cristo que vive en los hermanos.  
Ayúdanos a comprender las exigencias  
del Sermón de la Montaña.  
Que seamos sal de la tierra, luz del mundo,  
levadura de Dios para la historia.  
Enséñanos a vivir sencillamente  
la fecundidad de la Bienaventuranzas.  
Que seamos pobres y misericordiosos,  
limpios de corazón y serenos en la cruz,  
hambrientos de justicia y hacedores de la paz.  
Que gritemos al mundo: «Dios es nuestro Padre»;  
y «Todo hombre es nuestro hermano».  
Que asumanos sus angustias y esperanzas.  
Que enseñemos a los hombres, descreídos y amargados,  
que sólo confían en la ciencia y en las armas,  
y viven la explosiva tentación de la violencia,  
que «la paz es posible todavía, porque es posible el amor».

EDUARDO F. PIRONIO





# Campo

«Abramos nuestros ojos  
a todo lo que existe,  
y abramos también  
nuestro corazón  
al mensaje que dice:  
“Todo esto fue creado  
por medio de El  
y con miras a El”.  
El es el primogénito.  
En todas las palabras calladas  
que la creación nos habla,  
está El presente,  
el Verbo de Dios...»

(Del Catecismo Holandés)

## ORACION DEL ARROYO

*Aquí, donde la tierra se hace cuenco amoroso,  
en la íntima cañada, regazo de los montes,  
que soportan el cielo como inmensas columnas  
para aliviar el alma, he venido a tenderme.*

*La calma es una mano que ciñe el corazón.  
Un relevo de pinos parte a asaltar las cumbres.  
Baja una nube blanda, perdida por los valles,  
y con gesto de oveja, se restriega en las ramas.*

*Por detrás de esos montes siento subir el cielo  
un vaho de ciudades lejanas y sonoras,  
como cantos de grillos escondidos, que llenan  
el ámbito infinito de la tarde vencida.*

*... Y aquí, de piedra en piedra, como un niño descalzo,  
va saltando el arroyo. A veces se distrae  
contemplando unas guijas o acariciando un pez,  
y luego sigue, alegre, su canción mal sabida.*

*Yo, tendido a su lado, fluyente y paralelo,  
voy bogando hacia el mar del silencio sin bordes,  
a la oscura inconsciencia que da el ser infinito.  
Floto en el son del agua encima de la nada.*

*A veces en la brisa llega un frescor suavísimo,  
como el beso lejano que manda un pensamiento.  
La mano en el arroyo, por los dedos me escapo...  
Al pasar por mi pecho, su voz se hace oración...*

JOSE MARIA VALVERDE



● Celebramos el «Año del Anciano», como se ha celebrado ya el «Año del Niño» o el de los Derechos Humanos... Buena oportunidad para rendir un homenaje de cariño y de gratitud a nuestros mayores; a esos hombres y mujeres de la *tercera edad*, a la que todos esperamos llegar...

● «El número de ancianos aumenta en todos los países. Se trata de personas de la Tercera y Cuarta Edad, pobres bajo diferentes aspectos y no sólo económicamente. Conocemos los problemas que este número creciente de ancianos plantea a la sociedad y a las familias. Podemos entonces preguntarnos cómo repercute esta situación en los mismos interesados, y también el lugar y el papel que tiene la Tercera Edad en el seno de la familia. Si partimos del principio de que el anciano es una persona en toda su dimensión humana, espiritual y social, no podemos olvidar que por su misma condición es miembro de una familia, se le reconozca o no. Sin embargo la familia tiende hoy a desintegrarse y a dar más importancia a los jóvenes que a los mayores, y obliga al anciano a solicitar angustiado el ingreso en una casa o entidad que se ocupe de él».

● «Si es cierto que todo hombre posee una dignidad propia que merece de nuestra parte todo respeto, el Anciano también la posee, no por su condición de hombre y hombre concreto, sino también por su calidad de Anciano: ha recorrido todas las etapas de la vida, en las cuales se cosechan frutos; los frutos de lo aprendido y de lo experimentado, de lo realizado y lo conseguido, los frutos de lo sufrido y lo soportado».

JUAN PABLO II



# Ancianos...







# Camino de Santiago

• Todos los caminos de España llevan a un templo a una catedral, a un santuario: Todos los caminos de España van de romería.

Pero este Año Jacobeo hay una meta que nos hace señas.

La Vía Láctea se ha enjoyado con todas sus estrellas, y nos convoca al Pórtico de la Gloria, al Obradoiro, al Sepulcro del Apóstol...

El Botafumeiro ya ha brindado los primeros espectáculos de su balanceo...

Todos los caminos de la geografía peninsular miran a Santiago...

• Desde luego, pasando por Avila, y por Alba de Tormes... y por tantos lugares teresianos donde las piedras hablan y la fe revive. De pensar en un viaje, ¿quién no se hace peregrino o andariego?

• La Familia Salesiana también hizo su peregrinación el pasado 12 de junio. Ya daremos un amplio informe en otro número. Han acudido a Santiago desde Zaragoza, Alcoy, La Almunia, Valencia, Puertollano, Barcelona, Zuazo, Bilbao, San Sebastián... Todos en marcha salesiana a Compostela, ratificando de este modo la unidad y la fraternidad de la Familia de Don Bosco.

La Catedral compostelana estuvo reservada a los Salesianos. No faltaron ni la imponente danza del Botafumeiro ni las solemnes notas del órgano. Una vez más, la Basílica se vio inundada de jóvenes y se presentaron las ofrendas al Señor Santiago.

## Iré a Santiago

*La fe de los cristianos ha podido trasladar esta montaña de piedra  
y se ha convertido en torres clamorosas  
que alzan sus brazos y su voz al cielo de Galicia;  
y en plaza a la vez abierta y ceñida donde se abre y se cierra España  
y donde pueden reunirse todos los pueblos del mundo en una oración.  
Y hay un bandeo de campanas  
y un pórtico que tensa los más bellos arcos del Románico...  
¡Iré a Santiago!*



# TERESA DE AVILA TERESA DE ESPAÑA TERESA DE DIOS

## I nterioridad

«Aquí se le comunican todas tres personas, y la hablan, y la dan a entender aquellas palabras que dice el Evangelio que dijo el Señor: que venía El y el Padre y el Espíritu Santo a morar con el alma, que le ama y guarda sus mandamientos.

¡Oh, váleme Dios! ¡Cuán diferente cosa es oír estas palabras y creerlas, a entender por esta manera cuán verdaderas son!

Y cada día se espanta más esta alma, porque nunca más le parece que fueron de con ella sino que notoriamente ve de manera que queda dicho, que están en lo interior de su alma en lo muy más interior, en una cosa muy honda, que no sabe decir cómo es, porque no tiene letras, siente en sí esta divina compañía».

«Esto os parecerá desatino, mas verdaderamente pasa así, que aunque se entiende que el alma está toda junta, no es antojo lo que he dicho, que es muy ordinario; por donde decía yo que se ven cosas interiores, de manera que cierto se entiende hay diferencia en alguna manera, y muy conocida del alma a el espíritu, aunque más sea todo uno. Conócese una división tan delicada, que algunas veces parece obra de diferente manera lo uno de lo otro, como el sabor que les quiere dar el Señor.

También me parece que el alma es diferente cosa de las potencias, y que no es todo una cosa: hay tantas y tan delicadas en lo interior que sería atrevimiento ponerme yo a declararlas; allá lo veremos, si el Señor nos hace merced de llevarnos, por su misericordia, adonde entendamos estos secretos».

De «Las Moradas»





O

## jos ídos

Así contemplaba Fray Luis de León el amanecer:

«Porque entonces la luz, como viene después de las nieblas y se halla como después de haber sido perdida, parece ser otra y hiere el corazón del hombre con una nueva alegría; y la vista del cielo entonces y el colorear de las nubes y el descubrirse la aurora, que no sin causa los poetas la coronan de rosas y el aparecer la hermosura del sol es una cosa bellísima. Pues el cantar de las aves, ¿qué duda hay sino que suena entonces más dulcemente? Y las flores y las hierbas y el campo todo despiden de sí un tesoro de olor...»

Aplicar nuestros sentidos a las cosas y rodearlas con amor es contemplarlas. Ver y oír: ¡contemplar! El verano es el tiempo más apropiado para la contemplación. ¡Qué amaneceres nos perdemos al no ser madrugadores! ¿Y esos ocasos eternos? ¿Quién no queda asombrado ante la luz de esas tardes veraniegas que se agarra a las cosas para no morir?

¡Qué riqueza de contemplación! Y más si lo miramos todo como imagen del rostro de Dios... Pero mejor decirlo con la expresión de Juan de la Cruz:

*«Mil gracias derramando  
pasó por estos sotos  
con presura,  
y, yéndonos mirando,  
con sola su figura,  
vestidos los dejó  
de su hermosura.»*



Ahí están los niños en la vida: en la calle, en la familia, en las pandillas, en el colegio, en la ciudad, en el pueblo... Los chicos nos invaden, nos empujan, nos divierten, nos enfadan, nos molestan, nos exigen, nos estimulan, nos preocupan...

«¡El arte de educar a los niños de hoy! Muchas máximas y consejos valen para todos los tiempos. Pero, confesémoslo, en el niño de hoy se notan, más que en los de otras épocas, las huellas de un contacto prematuro con las realidades menos bellas del mundo que le rodea. Carteleras, cines, radio, televisión, anuncios, ejemplos de la calle, de los jardines públicos, revistas ilustradas hieren a cual más su alma.

Se embota su curiosidad, su confianza vacila, su espíritu de independencia se manifiesta en forma anárquica. Los valores capitales que expresan las palabras sinceridad, autoridad, conciencia, caridad han perdido su fuerza y son, aun entre ellos, dolorosamente envilecidos... Depende de los padres y educadores restaurar en el espíritu de los niños los valores que esas viejas palabras encierran...

Pero el niño de hoy, como el de siempre, ¿no sigue siendo una inmensa esperanza?»

G. COURTOIS



# Niños

—«Dame sólo cinco minutos, papá...  
Nunca será posible la felicidad sin el bienestar en la familia.

Y no habrá bienestar en la familia cuando no hay comunicación con los hijos.

Estos tienen necesidad de nosotros.

No sólo de nuestro dinero o de nuestros consejos,

Sino, sobre todo, de nuestro tiempo, de nosotros mismos.

Tienen necesidad de contarnos sus aventuras.

No es a los 18 años cuando hay que empezar a dialogar con ellos.

Cuando se ha perdido totalmente la costumbre de cambiar ideas;

Cuando no se permite a los hijos que nos digan todo lo que piensan...

Nuestros hijos llegarán a adultos...

Y entonces sí que nos veremos obligados a ayudarles.

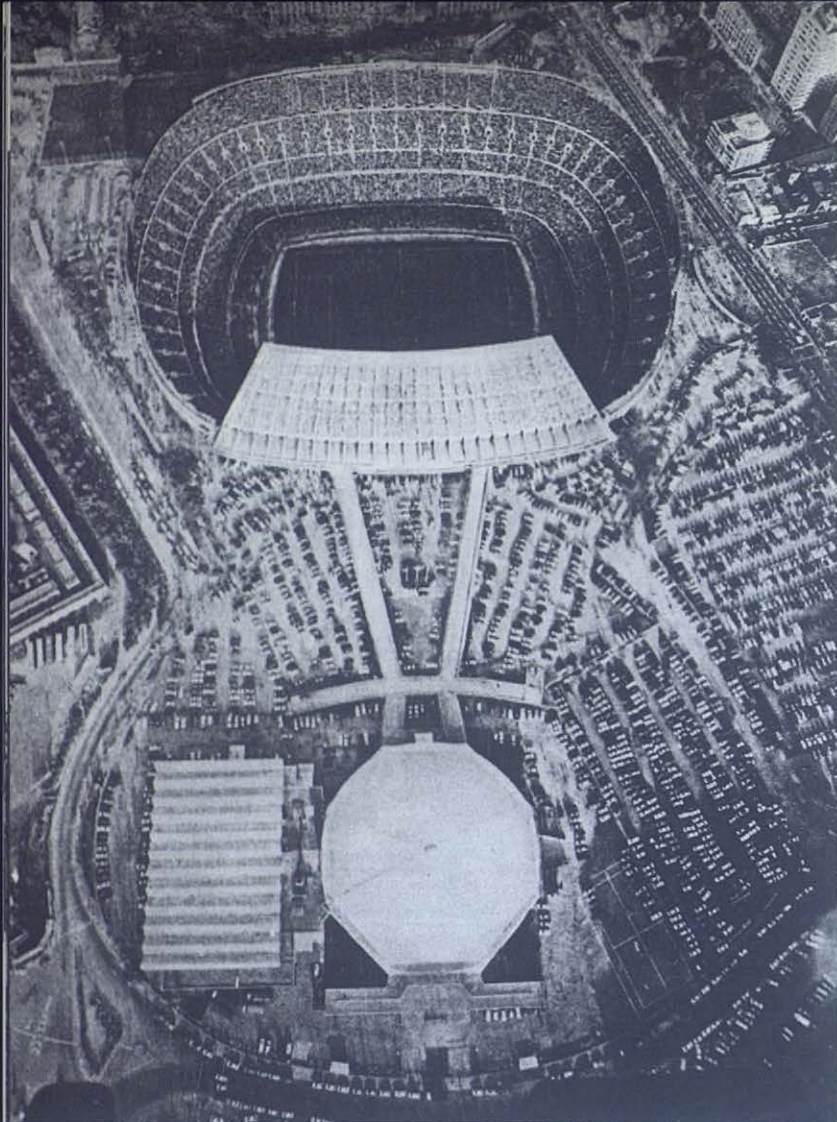
—Oye, papá, sólo eran cinco minutos...

Cuando un hijo te pida cinco minutos, dale diez.

Y si te pide diez, dale todo el día.»

M. DUBOST





Vista panorámica, aunque parcial del complejo deportivo del Nou Camp de Barcelona, del Palau Blau-Grana y otras dependencias, escenario de la inauguración del Campeonato Mundial de Fútbol España-82.

cen en nuestros labios y hieren los oídos más maduros...

Claro que estos macrocampeonatos tienen más cosas buenas que malas; también cumplen su objetivo de hermanar a los pueblos, de comunicarnos y abrirnos en convivencia universal y, sobre todo, de gran espectáculo y de interés humano y deportivo...

## EL OTRO MUNDIAL

Sí, el otro mundial en el que hemos comprometido nuestra vida. Es decir, el Reino de Dios, al que los jóvenes son los primeros llamados. Aquí es donde hemos de sudar la camiseta y ganar el campeonato por la cuenta que nos trae. El Señor Jesús y Don Bosco nos han fichado para esta tarea y nos ha lanzado a todos sus estadios internacionales...

Para esta reflexión sólo traigo dos preciosas citas de San Pablo que nos vienen de perlas en las presentes circunstancias:

«¿No sabéis que en el estadio todos los corredores cubren la carrera, pero uno solo se lleva el premio? Corred así, para ganar. Además, cada contendiente se impone en todo una disciplina; ellos para ganar una corona que se marchita, nosotros una que no se marchita. Pues yo corro de esa manera, no sin rumbo fijo. Boxeo de esa manera, no dando golpes al aire; nada de eso, mis directos van a mi cuerpo y lo obligo a que me sirva, no sea que después de predicar a otros me descalifiquen a mí». 1 Co. 9, 24-27.

«No es que haya conseguido el premio o que ya esté en la meta. Sigo corriendo a ver si lo alcanzo, pues el Mesías Jesús lo obtuvo para mí. Hermanos, yo no pienso haberlo ya obtenido personalmente, y sólo una cosa me interesa: olvidando lo que queda atrás y lanzándome a lo que está delante, correr hacia la meta, para coger el premio al que Dios llama desde arriba por el Mesías Jesús. ¡A ver, los hombres hechos, ésta es nuestra línea! Y si en algún punto pensáis de otro modo, Dios se encargará de aclararos también eso. En todo caso, seamos consecuentes con lo ya alcanzado». Fil. 3, 12-16.

# E

## stadio...

Los aficionados al fútbol estarán bien contentos. Encontrarán el balón hasta en la sopa y no se lo llevarán a la boca de puro milagro. Claro que, a lo mejor o a lo peor, no toda dicha es completa por aquello de que el equipo preferido no suele ser muy generoso en dar satisfacciones. Pero hasta nuestra afición tiene su condicionamiento y su esclavitud, pues no siempre nos vienen las cosas a nuestro gusto.

Sin embargo, ahí tenemos este fenómeno social. Estos enormes

estadios y complejos deportivos que se llevan tanto dinero con inversiones escalofrantes de dinero. Esos fichajes fabulosos que convierten al hombre en un objeto de comercio con el que se negocia. Esos nervios que desatan y suscitan la violencia de la hinchada. Esa ambición de ganar a costa de todo y justificando siempre los medios al fin. Ese nacionalismo que nos saca de casilla y al que ofrecemos el obsequio de nuestras iras, de nuestras fobias y malas intenciones. Esas palabras que flore-



# Sosiego...

## Pero, ¿por qué tenéis tanta prisa los mayores?



—Elena, ¡te he dicho que te des prisa, que vamos a llegar tarde!

—¡Jo!, siempre igual, prisa, prisa, prisa... ¿Por qué metéis tanta prisa?

—Mira la hora que es!

—Bueno, pues yo no puedo hacer las cosas tan de prisa.

Recorte de un diálogo entre Elena, niña de cinco años, y un adulto: el que ahora escribe. Si lo escribo, es porque este diálogo no pasó por mí como algo insignificante. Elena es mi sobrina.

¿Cómo responder a una niña de cinco años explicando los motivos de la prisa de los adultos? «No sé qué os pasa, vosotros siempre tenéis prisa...»

Sí, una prisa que no nos hace llegar antes a nada ni a ningún sitio y una prisa que no nos resuelve grandes problemas.

Tener prisa es una de nuestras enfermedades actuales... Y es enfermedad porque denota un «antes» en el que las cosas no han marchado como tenían que ir.

¿Por qué tenéis tanta prisa los mayores?

Quizá porque nos hemos dormido.

Quizá porque no hemos mirado la hora del mundo.

Quizá porque no sabemos medir nuestras posibilidades.

Quizá porque hemos perdido algún tren.

Quizá porque queremos hacer demasiado.

Quizá porque no sabemos atender al que está a nuestro lado.

Quizá porque vivimos despreocupados.

Quizá porque no tenemos agenda.

Quizá porque se nos olvida siempre algo importante.

Quizá porque hay que dar la impresión de que tenemos mucho que hacer...

Quizá porque hay demasiadas cosas superficiales hoy a nuestro lado.

Quizá porque es así como la gente va por la calle y al metro y al autobús y a los taxis.

Si un día te pregunta un niño por tu prisa... no le respondas mirando al reloj. Es un respuesta «para salir del paso». La verdadera respuesta es siempre otra. Tenemos prisa no porque tenemos un reloj que corre siempre como un loco, sino porque somos unos «locos» viviendo.

Elena, ya estoy aprendiendo a saber por qué tengo tanta prisa».

ALVARO GINELL  
«En las raíces», pág. 86.



Un brote, una flor, una fuente, un cachorro, un niño, no permanecen inertes como si fueran objetos. Se van haciendo; CRECEN. Esta es la maravilla. Es algo imparabile. Es la VIDA.

Pero el crecimiento de un niño es algo que desborda todas las demás formas de la naturaleza. El horizonte y meta del niño es el hombre; ese hombre que será mañana. Que soñamos íntegro y que YA se está haciendo.

Verano... luz, color, descanso, diversión, ilusión... Es tiempo precioso para el crecimiento que hemos de tener en nuestras manos, sin que se nos escurra como arena entre los dedos.

Los niños leen. Y es bueno fomentarles la buena lectura.

Proporcionemos a los niños una literatura selecta y rica de valores. Y esos valores, vividos a partir de sus héroes serán como señales de ruta, como haces de luz. Como contrapunto a ciertas ofertas de nuestra sociedad consumista, y como estímulo de crecimiento sano.

Aquí tenemos una pequeña muestra que quizá pueda servirnos...

## Tiempo para leer



### Libros para niños hasta los 6 años:

**ALBUNES:** «Las aventuras de Zaro». Amaro Carretero. Ediciones S.M.

Cada título presenta la vida de un animal, inserta en la vida de Zaro y sus amigos. Combina el cuento con los conocimientos.

**COLECCION:** «Cuentos de la Torre y la Estrella». Ed. S.M.

Historias breves con maravillosas ilustraciones de gran encanto. Gustarán mucho a los niños que empiezan a leer.

- «El mejor regalo»

Las aventuras del principito que quería ofrecer un regalo tan boni-

to como el que llevaba su padre.

- «¡Cuidado, un dinosaurio!»

Dini aparece en la calle un día y unos niños se lo llevan a su casa, con su hermanita. Pero, ¿qué harán si necesitan un huerto, sólo para el aperitivo?

- «La canción del pastorcillo»

El abuelo cuidaba el rebaño y esperaba. También el nieto esperaba a alguien. ¿Esperarán los dos a la misma persona?

- «La canción más bonita»

El rey soñaba y escuchó una canción. Y le gustó tanto que se puso a buscar al pájaro que la cantaba y...

- «El uniforme maldito»

El herrero Andrés, su hija Isabel y su perro tiemblan cuando el

rey se pone el uniforme... ¿qué pasará?

### De 6 a 9 años:

— «Historias de ninguno». P. Martín. Ed. S.M.

2.º Premio «Barco de Vapor», 1980. Fantásticas aventuras de gran viveza y buen humor. ¿Qué le daría yo a este niño que abulta menos que una canica?

— «Chitina y su gato». Montserrat del Amo. Ed. Juventud.

Chitina y su gato harán las delicias de los niños.

— «Zuecos y naranjas». Montserrat del Amo. Ed. la Galera.

Poema en prosa, de una escena escolar, impregnada de compañerismo, de gratuidad y espontaneidad.

— «La gata que quería volver a casa». Jim Tomlinsson. Ed. Mínon.

Deseo de aventuras de una gatita que llega a añorar el hogar.

— «El reloj de mi barrio». Eulalia Sariola. Ed. Juventud.

Album con una historia de la llave de un reloj. Ayuda a descubrir la vida de barrio y la vida familiar en sábado.

— «El Pampinoplas». Consuelo Armijo. Ed. S.M.

Premio «Fundación Santa María», 1978.

Poliche y su abuelo hacen una pareja fenomenal y se empeñan en descubrir el misterio de ese Pampinoplas que todos temen en el pueblo.

— «Rastro de Dios». Montserrat del Amo. Ed. S.M.

Premio «Lazarillo de Tormes», 1960.

Tres cuentos de ángeles, llenos de ingenuidad y ternura.

— «Abuelita Opalina». María Puncel. Ed. S.M.

Isa tiene que hacer una redacción sobre la abuela. Pensando, pensando, se metió en un lío.

— «Gran lobo salvaje». René Escudé. Ed. S.M.

Tritus, un perrito es abandonado en la autopista. Lo salva el viejo Pompón. Y van buscando a todos los antepasados, hasta llegar al Gran-Lobo-Salvaje, ¿lo encontrarán?

— «Diez cuentos de lobos». Jean François Bladé. Ed. S.M.

Cuentan las aventuras de los lobos que bajaban a las aldeas. Costumbres de los pueblos.

### De 9 a 11 años:

— «Las aventuras de Vania el forzudo». O. Preussler. Ed. S.M.



Libro de interés infantil, 1980. Un valiente muchacho va caminando hacia el destino anunciado por el anciano bajado de los bosques.

— «Charcos en el camino». Alan Parker. Ed. S.M.

Historia de unos niños que crecen en medio de los horrores de una gran guerra. Aventura, humor, ternura.

— «Fray Perico y su borrico». Juan Muñoz Martín. Ed. S.M.

Premio «El Barco de Vapor», 1979.

Veinte frailes vivían tranquilos en su convento. Llegan Fray Perico y su borrico y... adiós tranquilidad. Sencillez, ingenuidad, ternura.

— «Nube de noviembre». Hilarry Rubén. Ed. S.M.

Las aventuras de Konyak, un adolescente keniano que va buscando a su becerro predilecto. Va intercalando con mitos y leyendas de Kenia y pueblos circundantes.

De 9 a 11 años:

• «Los hijos del viciero». María Gripe. Ed. S.M.

Klas y Klara son llevados a la Ciudad de todos los deseos. Tienen de todo, pero no son felices... ¿qué habría en su pobreza que los hacía dichosos?... Alguien va a ayudarles.

• «Animales charlatanes». Carmen Vázquez-Vigo. Ed. Noguer.

Deliciosa historia de un gato que cuenta sus experiencias y enseña deleitando.

• «Un agujero en la alambrada». François Santerean. Ed. S.M.

Es una pandilla de chicas y chicos. Han descubierto algo intrigante más allá de la alambrada prohibida. ¿Qué será?

• «El mensaje de Maese Zamaor». Pilar Molina. Ed. S.M.

2.º Premio «El Barco de Vapor», 1978.

El pequeño reino de Fartuel corre un grave peligro por culpa de los traidores. Aventura, valentía, lealtad.

• «Mi hermana la pantera». Djili Thiam. Ed. S.M.

Porque la pantera es una hermana... Me cueste lo que me cueste, será un combate leal...

Desde los 11 años:

• «Pequeño zorro, gran cazador». Hanns Radan. Ed. Noguer.

Un indio de la tribu de los nat-

sist, de Alaska, apodado Litte Fox cuenta su historia de un muchacho regenerado que llega a ser depositado de las cualidades de un jefe. Gustará mucho a los lectores.

• «Pequeño zorro, el último jefe». Hanns Radan. Ed. Noguer.

Continuación del anterior. Pueden ser leídos separadamente.

• «El río de los castores». Martínez Gil. Ed. Noguer.

Cuenta las maravillas de la naturaleza en una espléndida historia.

• «Narraciones de ayer y de hoy». Clásicos, al alcance de los niños.

• «Cuentos de un viejo molino». A. Daudet. Ed. S.M. Traducción de Carmen Vázquez-Vigo.

• «Los dos viejos peregrinos y otros cuentos». León Tolstoi. Traducción de Angel Jiménez.

• «El príncipe feliz y otros

Loella, cuando la arrancan del campo, descubre que la ciudad es algo muy complicado. Y empieza a soñar con el regreso de su madre...

• «El perro loco». J. L. Castillo Puche. Ed. S.M.

El recuerdo de aquel conmovedor animal, unido al recuerdo de la guerra, produjeron en mí una sacudida tan fabulosa, que quise con este libro inculcar a la vez, el amor a los animales y el horror a la guerra.

• «Los escarabajos vuelan al atardecer». María Gripe. Ed. S.M.

Aventuras y misterio. Jonás, Annika, David..., van siguiendo la pista de una estatua traída de Egipto en el siglo XVIII y sobre la que pesa una maldición...

• COLECCION: «GRAN ANGULAR». Ed. S.M.

RECAUDACION DEL PARTIDO MADRID-ATLETICO 18.000.000 DE pts. VENTAS EN UNA JORNADA DE LA FERIA DEL LIBRO 1.800.000 pts.



— ¡Imagínate lo que sería un partido de fútbol que durara ocho horas!

cuentos». Oscar Wilde. Traducción de Eduardo Martínez.

• «El cubo robado». Alessandro Tassori-Angelo Pisani. Traducción de Rafael Pérez.

• «La leyenda de San Julián». Gustavo Flaubert. Traducción de Carmen Vázquez-Vigo.

• «El prisionero del Cáucaso y otros cuentos». León Tolstoi. Traducción de Angel Jiménez.

• «El cantante de Lucerna y otros cuentos». León Tolstoi. Traducción de José González.

De 13 años en adelante:

• «La hija del espantapájaros». María Gripe. Ed. S.M.

Narrativa juvenil. Una mirada documentada y crítica al mundo actual. Garra y encanto.

• «Los muchachos de Dublín». Jean-Claude Alain.

• «El castillo de Noé». John R. Townsend.

• «Primer reportaje». María Alasi.

• «Cinco panes de cebada». Lucía Baquedano.

• «Águila, el último romano». Rosemary Satcliff.

• «El cazador». Jordi Sierra i Fabra.

• «El amo de Seijala». Hélène Vallée.

• «Embarque puerta 9». Juan Ignacio Herrera. Premio Gran Angular, 1982.



# Mamá Margarita se va

15 de noviembre de 1856. Mamá Margarita cae enferma. Una violenta pulmonía, que inmediatamente se muestra mortífera para sus 68 años gastados por el exceso de trabajo. Por un momento, parece que la vida del Oratorio se para. ¿Cómo tirar adelante sin ella?

da. Pero, en medio de aquellas humildes ocupaciones, estaba la fortaleza de no cansarse nunca, la confianza en la Providencia. Pelando patatas y dándole vueltas a la polenta saltaban las lecciones de fe, el buen criterio, la dulce bondad maternal...

chos los que, en lugar de la gloria de Dios, buscan sólo sus propios intereses... A tu lado hay algunos que aman la pobreza para los demás, pero no para ellos. Lo que queremos para los demás tenemos que comenzar a hacerlo nosotros.

No quiere que Juan la vea sufrir. Piensa en los demás hasta el último momento.

—Sal, Juan... Sufres demasiado al verme así. *Recuerda que esta vida consiste en padecer. El verdadero gozo está en la vida eterna...* Ahora sal; te lo pido por favor... Reza por mí. Adiós.

Margarita Bosco ha expresado en estas sencillas palabras la genuina «concepción cristiana de la vida» de la gente campesina. La convicción que ha ayudado a hombres y mujeres del campo a seguir adelante en la vida, a pesar de la carestía, la muerte de los hijos, la fatiga que mataba. Y esto durante siglos.

Junto a la vieja mamá moribunda están José y don Víctor Alasonatti. Expira a las tres de la mañana del 25 de noviembre. José va a la habitación de Don Bosco y se abrazan llorando.

Dos horas después, llama Don Bosco a José Buzzetti. Es el amigo de los momentos más amargos, el único ante quien no tiene vergüenza de llorar. Va a celebrar la misa por su madre en la cripta del Santuario de la Consolata. Se arrodillan después ante la imagen de la Virgen y solloza Don Bosco:



Se alternan junto a su lecho los clérigos de Don Bosco, los muchachos mayores. Cuántas veces habían entrado en la cocina diciendo:

—Mamá, ¿me da una manzana?

—Mamá, ¿está ya la menestra?

—Mamá, no tengo pañuelo.

—Mamá, se me han roto los pantalones...

El heroísmo de aquella gran mujer que se está apagando, se ha hecho a base de jirones para remendar, de heno y trigo para segar, de ollas y cola-

De ella ha aprendido Don Bosco su sistema educativo. El ha sido el primero en educarse mediante *la razón, la religión y el cariño*. La Congregación Salesiana fue mecida sobre las rodillas de Mamá Margarita, que ahora se está apagando como la llama de una vela.

Llega desde I Becchi José, con los nietos mayores. El Teólogo Borel, su confesor desde que vino a Turín, va a llevarle el Viático.

Junta las últimas fuerzas para hablar con su Juan:

—Que vigiles, pues son mu-



Cuadro de María Auxiliadora, aparecido en la portada del Boletín Salesiano o Salesianische Nachrichten.

«Ahora mis hijos y yo nos quedamos sin madre en la tierra. Quédate a nuestro lado, haznos Tú de madre».

Unos días más tarde, va Miguel Rúa a Buscar a la suya, la señora Juana María:

—Desde que murió mamá Margarita —le dice— no sabemos cómo apañarnos. No hay nadie para hacer la comida, remendar la ropa. Mamá, ¿quieres venir tú?

Con sus 56 años auestas, la señora Juana María sigue a su hijo y se convierte en la segunda mamá del Oratorio. Lo será durante veinte años.

\* \* \*

En esta bellísima narración de Teresio Bosco subrayamos tres ideas: Ante todo, la primera Familia Salesiana del Oratorio tuvo en Mamá Margarita una verdadera madre. Una mujer con todas las virtudes de la campesina piamentesa, entre las que sobresalen el realismo, la austeridad y el sentido de Dios. Todo ello envuelto en un clima de dulzura y de intuición femenina. He aquí la hermosa herencia-salesiana transmitida luego a Don Bosco en su proyecto educativo.

En segundo lugar, la otra Madre, la del Cielo. Invocada en un primer momento con el título de Consolata; luego, como Inmaculada; y, finalmente, con la advocación de María Auxiliadora. María, la mujer fuerte y poderosa, ejercerá una influencia decisiva y profunda en el nacimiento, en



la identidad y en la marcha de la Familia Salesiana.

Y el tercero, don Rúa, el Sucesor. También la madre de don Rúa será la sucesora de Mamá Margarita. Miguelito, el que iba a ir en todo «a medias con Don Bosco», no podía fallar en este detalle de tanta finura...

La Familia Salesiana siempre ha tenido la ternura de una madre. Al menos, en sus orígenes.

Hoy continúa confiando en la Madre del Cielo. Aún más, es la misma Virgen María la que está impulsando su misión maternal por medio de la Familia Salesiana para acoger a los jóvenes que necesitan de la delicadeza y de la fuerza de su ayuda. ¡La Virgen! Siempre está presente en el desarrollo de su obra. Que es la misma de San Juan Bosco.

R. A.





La alegría cristiana supone un hombre capaz de alegrías naturales. Frecuentemente ha sido a partir de éstas cómo Cristo ha anunciado el Reino de los Cielos. (Gaudete in Domino). Foto: Manuel TORRE.

*más prometedores, del Catolicismo en el siglo pasado y en el actual. Y quiera Dios que así siga siendo en los venideros».*

Y el difunto Pontífice —como actor morcillero que echara mano de recursos del momento ajenos a su papel estricto— de vez en cuando abandona las cuartillas y pronuncia palabras no escritas de antemano. Entre ellas, recogidas por el documento impreso con un tipo de letra diverso, comprobamos asombrados el reto<sup>9</sup> de una interrogación que nos horripila, quiero decir que nos pone los pelos tiesos,

## Dos goles de Pablo VI

Del buscapié al buscapiés o la importancia de una s

Yo califico al Papa Montini de egregio. Y me remito a la concluyente explicación que del término hace en un libro suyo de reciente éxito el Doctor Vallejo-Nágera a quien no dudo en atribuir la propiedad del policrófismo que tienen algunos minerales al adquirir distintos colores según el ángulo de quien los contempla.

Egregio, ni más ni menos, es el que está fuera del rebaño.

Con perdón, Pablo VI, oveja cándida y mimada del redil, se aficionó tanto a los pastos y senderos del único Buen Pastor, que siempre mereció comida aparte, como se dice...

Por ello lo que a continuación se me ocurre es apenas una pincelada de lo mucho que por este mundo pintó este Papa sufrido y granítico... Si me permiten podría calificar mi articulejo de buscapié intencionado. Esto es: alguna mínima pista para dar que pensar y hablar y rastrear... Estar en Cádiz, desde donde escribo, y desconocer el famoso buscapié que escribió Alfonso de Castro —cultísimo gacitano del XIX— logrando engañar al lucero del alba atribuyéndolo

lo a Cervantes, es no estar al tanto de una de las más regocijantes y atrevidas diabluras cometidas en la desconcertante república de las letras españolas.

Pero mi modesto buscapié no tiene pólvora de buscapiés, con ese final, que eso es ya cohete nervioso y desconsiderado capaz de hacer brincar al más engolado chulo de la reunión...

### PRIMER GOL

En mayo de 1965 Pablo VI recibía y alentaba a los miembros del XIX Capítulo General salesiano. Mucha cera se ha quemado desde entonces...

Releer aquel histórico documento conforta el ánimo y pone en contacto al lector con aquel aticismo del Papa, tan cuidadoso al elegir adjetivos y coronar airosamente sus redondos períodos...

Atrevido Pablo VI. A lo largo de esas breves páginas hay afirmaciones rotundas. Como la siguiente: «*Los Salesianos representan uno de los hechos más notables, más beneficiosos, más ejemplares,*

tal como le pasa al Sr. Rodríguez Sahagún...

La interrogación es ésta: «*¿Quién no quiere bien a los Salesianos?*».

Madrecita del alma querida... Se me viene a las mientes la biografía de José Mallorquí que leí hace años. El creador del personaje Don César de Echagüe («El Coyote») hablaba de los «horribles Salesianos» recordando años de su tierna adolescencia estudiantil. Y es que los Hijos de Don Bosco no están fabricados de ninguna pasta especial y también en sus filas y en su historia de vez en vez aparecen fantasmones que echan a perder la función...

¿Quién no quiere bien a los Salesianos?... Si la preguntita se lanzara al aire ante esas incontables filas de muchachos que cada mañana se aprietan ante las aulas de los colegios salesianos ¿qué respuesta masiva obtendríamos?...

Reconozco para mi capote que este disparo certero del meticuloso y exquisito Papa Pablo ha clavado el balón en el fondo de mi red dejándome algo aturrido y con necesidad de asistencia sanitaria.



## SEGUNDO GOL

Confieso mi rubor. He tardado muchísimo en leer esa maravilla que se llama «Gaudete in Domino». (Me consuela —si seré tonto— que muchos Salesianos todavía no lo han hecho y lo que es peor tampoco lo van a hacer...) El latiguello de «exhortación apostólica» parece añadirle una sensación de documento campanudo y solemne. No hay nada de eso.

Una crítica ya lejana en el tiempo afirmaba que solamente un Papa capaz de haber sufrido tan intensamente podía engendrar unas páginas de tal hermosura. Exacto... En la brevísima introducción nos señala el autor que «es una especie de himno a la alegría» el que desearía entonar para «encontrar eco en el mundo entero y ante todo en la Iglesia». Y vaya si lo consigue... Himno vibrante, original, de variados registros, de sorprendentes matices, de emoción íntima...

No sé si ustedes saben que Schiller escribió una «Oda a la libertad», no a la alegría como se cree. Los censores austríacos —según explica garbosamente Cabodevilla en su «Cucaña de la libertad»— consideraron peligrosa la letra original y cambiaron el *Freiheit* en *Freude*. El formidable escritor español dice que prefiere no indignarse por semejante desacato y en cambio agradecer a aquellos censores un servicio imprevisto: el haber revelado que ambas palabras son sinónimas. El final de la Novena Sinfonía así lo pregona grandiosamente...

El documento está firmado en otro mayo: el del año 1975. Me figuro la avidez con que Don Bosco hubiera asimilado un mensaje tan lúcido y tan a tono con el espíritu que él trató afanosamente de infundir en su naciente Sociedad. En el tratamiento del tema ningún hilo se le escapa al Papa Montini. El apartado IV centra su aten-

ción en «la alegría en el corazón de los santos» y allí no falta la cita nominal de San Francisco de Sales y de nuestro Fundador.

Don Luis Ricceri echó mano un buen día de un parangón muy expresivo al tratar de explicar lo que sería de nosotros el día que la luz de la alegría salesiana, de hondas raíces evangélicas, huyera de nuestro ámbito familiar... Hablaba de una choza sin sol.

Adentrarse por la «Gaudete in Domino» es como una reconfortante zambullida.

...«Que las Comunidades cristianas se conviertan en lugares de optimismo donde todos sus miembros se entrenen resueltamente en el discernimiento de los aspectos positivos de las personas y de los acontecimientos», dice el Papa. Muchos de esos momentos destinados a la reflexión común, a la lectura saboreada de algunas páginas espirituales, deberían tener como objeto codiciado el contenido de semejante «exhortación». De entre todos los documentos del Papa Pablo algunos son solemnes y decisivos, otros proféticos, no faltan los impopulares y valientes... El que nos ocupa brilla como una gema exquisita en la sarta preciosa que fue poco a poco constituyendo un auténtico tesoro para la doctrina secular de la Iglesia.

Aunque yo milite en tercera regional dentro del animoso y ya variopinto ejército salesiano, que sigue al cabo de cien años las mismas consignas de su primer Capitán, me atrevo a recomendar al «desocupado lector», que diría Cervantes, alguna horita sosegada en el paladeo de este documento. Porque si las celebraciones centenarias de 1981 merecen algún fruto permanente creo yo que ha de ser el del gozo sobreabundante.

«Gaudete in Domino» parece cortado a la medida salesiana y sin duda atizará como una badila en el

rescoldo adormecido ese fuego que Don Bosco, al igual que el divino Maestro, vino a traer a la tierra. Pablo de Tarso hace una confianza a la comunidad de Corinto que Don Bosco este año haría suya: «Ya antes os he dicho cuán dentro de mi corazón estáis para vida y para muerte. Tengo mucha confianza en vosotros. Estoy lleno de consuelo, reboso de gozo en todas nuestras tribulaciones».

Juan Manuel ESPINOSA, S.D.B.







# PAPUASIA

## Un mundo fuera del mundo

**Papuasia.**—Los salesianos de Don Bosco llevan un año y medio en esta nación niña. Vamos a conocer idealmente su ambiente, las gentes con las que están y el tipo de relación humana y cristiana que los rodea.

Este análisis, por ahora, deja a un lado una pregunta: ¿Cómo responden los salesianos a exigencias tan dramáticas?

La misión salesiana de Papuasia será visitada por el Rector Mayor el próximo otoño.

La isla de Nueva Guinea está sobre Australia como un sombrero alegremente ladeado. En los mapas aparece con dos colores: Indonesia y Papuasia autónoma. Esta última se independizó de Australia el 16 de septiembre de 1975: han pasado poco más de seis años. Un pueblo cuyos pulmones aún respiran infancia.

Su capital es Port Moresby, con 70.000 habitantes. De Kerema —una ciudad con un obispo católico sufragáneo de la «metrópoli», Australia es casi imposible leer su nombre en los mapas. Pero existe... Es el menos desarrollado de los centros cristianos de la isla. Los católicos de Papuasia andan por el millón, sobre tres habitantes. Kerema —3.000

almas— es la diócesis más «primitiva» de una Nación a todas luces «primitiva», es decir, la más misionera. Por eso han ido a ella los salesianos de Don Bosco.

Aunque desde hace muy poco. Los llamó el obispo keremeño, Mons. Virgilio Copas. Desde Filipinas —unas cuatro horas de vuelo— llegó el P. Valerio Barbero con un puñado de pioneros. Se encuentran en Araimiri, una localidad que ningún mapa cita, pero que vive una dramática y a veces trágica presencia humana.

—«Desde hace año y medio me encuentro en Araimiri —nos escribe Valeriano—. Doy gracias a Dios por haberme mandado aquí. Aunque ya te

he hablado más veces, querría añadir algo sobre nuestra misión, para que conozcáis tú y tus lectores nuestro trabajo».

### LAS RAICES, EN LA ARENA

Araimiri es una plantación de cocoteros. En la lengua local significa «cerca de la arena», es decir, junto a la playa.

Hasta 1976 estuvieron aquí los Misioneros del Sagrado Corazón. Luego, por escasez de personal, tuvieron que dejarlo. —¿Por qué habían escogido para residencia una plantación y no una de las muchas aldeas del interior?— Porque toda la zona del Golfo —explican los lugareños— pertenecía



Don José Carbonell nos envía saludos desde Port Moresby, capital de Papusia. Dice que la foto está tomada en el sitio donde se levantará un centro juvenil para los chiquillos de los barrios cercanos.



a los misioneros protestantes de Londres, incluidas las aldeas, a pesar de que la población no era cristiana. Sólo adquiriendo una plantación, estuviera donde estuviera, obtendrían el permiso de residencia. Probablemente aquellos pobres misioneros tendrían otras intenciones; pero les resultaba difícil adquirir áreas suficientes. No tenían más remedio que vivir fuera de las aldeas.

Es la herencia de los salesianos: un poco robinsones de islas perdidas; aunque con la di-

ferencia de que saben a dónde van; lo cual cambia todo.

Dice la carta: «Al encomendarnos todo el territorio, el señor Obispo nos entregó también el «centro» de Araimiri, donde ya él había abierto una escuela para los muchachos que por preparación insuficiente o por falta de recursos económicos no podían frecuentar la escuela estatal... Un gesto muy caritativo, pero insoportable para sus hombres...».

Un muchacho ha muerto, parece, de pulmonía. Nos ha sido imposible salvarlo. Aunque está a lado del mar, el centro está aislado. Hasta hace muy poco no había ni barca ni camino para ir a Kerema, capital de la provincia del Golfo. «El año pasado —añade la carta— yo mismo experimenté el dolor de una angustia semejante. Una noche se desplomó delante de mí un muchacho. hasta el día siguiente no pude llevarlo a un hospital. Era un ataque de malaria cerebral. Afortunadamente el mucha-

## GACETILLAS DE PAPUASIA

**PORT MORESBY.**—Se han bendecido los terrenos donde se levantará una nueva escuela técnica salesiana. Los proyectos están a punto y aprobados. A la ceremonia, difundida por la radio nacional —en Papuasias no hay televisión— han asistido diversas personalidades y muchísima gente.

**KEREMA.**—De Filipinas ha llegado otro salesiano. En seguida ha caído enfermo, quizá por el cambio de clima o de dieta... El misionero debe contar también con ese tipo de pequeños problemas...

**ARAIMIRI.**—Los papayos plantados hace un año han crecido de prisa. Ahora tenemos de sobra. ¡Pero no sólo se vive de papayas! También nos sobran plátanos y mangos. Todo se ha logrado en poco tiempo, pero con métodos racionales. ¡Es una tierra que promete!... Nuestro generador de corriente sólo funciona por la noche: de seis a nueve y media... Luego nos arreglamos con una linterna... ¡La energía eléctrica con cuentagotas ilustra un poco lo que es el trabajo misionero: Un poco de luz, mucha oscuridad; pero al final llegará el sol!

(G. W.)



cho se recuperó; pero yo no olvidaré nunca el pánico de aquellas horas».

### DELIMITACION INDEFINIDA

Como plan de trabajo, Arai-miri presenta dos coordenadas: la misión y la escuela.

● ¿Es grande la misión?

— No sabría decirlo, porque sus límites no los conoce bien ni el mismo Obispo. Estudiando los mapas y los datos del último censo (1980), yo mismo he intentado trazar sus límites probables. Debería comprender 43 aldeas con un total de unas 5.180 personas. La aldea más cercana es Arai-miri, a media hora de camino; la más alejada, a dos días de barca más una jornada a pie.

● ¿Son acogedoras esas aldeas?

— Las que están en la costa viven bastante civilizadas, por su contacto con el resto del mundo. Aunque siempre en

sentido relativo: hay un salto enorme respecto a nuestra civilización. Aquí llamamos «autopista» a lo que en Europa no pasaría de ser un camino de herradura, un camino de tierra entre los bosques. Las aldeas del interior son aún más primitivas. La gente viste hierba y cortezas. Todavía usa azuelas para cortar la leña o para construir canoas...

● ¿Las has visitado ya todas?

— «Por desgracia, todavía no. Están muy distantes, y no tenemos medios para ir a ellas. Menos mal que viven con nosotros algunos muchachos procedentes de ellas. Su formación mejorará mucho el futuro de esas tribus».

(Tenía razón Don Bosco: «Empezad por los muchachos; transformaréis la sociedad»).

● ¿Cuál fue tu impresión al aterrizar en una misión así?

— «Me pareció volver a épocas ya lejanas. Parece mentira; pero aquí no ha llegado el progreso. ¡A las puertas del año

2000 todavía se encuentra uno con gente a la que hay que regalarle cosas de nada para atraerla! No saben trabajar los metales, no conocen los animales domésticos, no disponen de una carreta de mano ni un trineo para el transporte... Todavía pescan a palos o con raíces venenosas... hasta las típicas manifestaciones de los pueblos primitivos, como la danza, el adorno personal y el folklore se han quedado embrionarios. Como instrumento musical sólo usan el "kundo", una especie de tambor. Para engalanarse emplean hojas, plumas de ave, dientes de jabalí y barro...».

### AQUI NO HABITA DIOS

● ¿Ni siquiera su religión ha originado algo de cultura?

— Creo que aquí falta hasta la religión más elemental... Al visitar las aldeas da la impresión de que se vive en un ateísmo total: nada de oración; ninguna divinidad en sus tradiciones... Apenas un sentimiento indefinido del espíritu de los muertos, al que sólo se le tiene alguna consideración hasta que se han cumplido las obligaciones rituales. Cuando muere uno, su parentela debe estar presente no para la sepultura, que se hace casi inmediatamente, sino para la gran fiesta que se celebra algunos meses después. En este caso una ausencia podría irritar al espíritu del difunto y provocar desastres familiares. Para estar seguros de que el difunto no venga a incomodar, los parientes duermen sobre su tumba, que está debajo de casa. Así le convencen al espíritu de que le quieren mucho. Se procura tenerlo contento. La fiesta final no es más que un suspiro de



BANGKOK (Tailandia): El padre Carlos Della Torre, fundador de las «Hijas de María Inmaculada Reina», quien se hizo salesiano, entregó su alma al Señor el pasado día 4 de abril.



alivio, señal de que ha pasado un peligro.

(En este pueblo es difícil sorprender la manifestación del dolor. Les parece al P. Valeriano y a sus compañeros—observadores meticulosos de cualquier detalle antropológico— que el llanto sólo es parte del rito).

— Un día me llamaron para el entierro de un señor. Cuatro mujeres rodeaban el cadáver, que yacía en el suelo: lloraban y gritaban... los méritos y benemerencias del difunto. No era gente pagada. Eran su mujer, su hija y dos hermanas.



BACAU (Timor): Grupo de cristianos, amigos de los Salesianos.



FATUMACA (Timor): Pobre mesa de los niños de Don Bosco: sólo tienen un poco de arroz para alimentarse. ¡Y que no les falte!

Cuando pedí un poco de silencio para hacer una oración, me miraron con alivio. Me explicaron que el difunto no había sido bautizado al morir porque procedía de una aldea adventista... Comprendí entonces que para estas gentes la religión no tiene nada que ver con Dios; sólo es una expresión de grupo familiar y social.

Algo semejante me ocurrió en otra aldea, adonde había ido a celebrar una Misa. Fui a rezar por una mujer que acababa de expirar... Pregunté si era católica y me dijeron que sí. Para administrarle «sub

condicione» la unción, pregunté por el nombre cristiano de la «difunta». Me dijeron que nunca había sido bautizada. En seguida me hago traer agua y mando quitarle el vendaje con el que habían envuelto su cabeza para la sepultura. Liberada de las vendas y al contacto con el frescor del agua, la pobrecilla vuelve en sí y comienza a respirar... ¡Vivió un año más!

(Así es la gente papuásica. Habrá que recuperar siglos de historia humana, sin traumas, pero con la seguridad de que sólo con una preparación cul-

tural y con una dura resistencia al impacto con la civilización que está llegando se podrá salvar ese pueblo).

(Al trabajar por el cielo, los misioneros saben que también deben trabajar por la tierra: construir una nación auténtica, evolucionada en su línea cultural propia, alfabetizada e instruida según lo exige la confrontación con los demás pueblos de la tierra).

— Habrá que comenzar —dice con razón la carta— por la juventud.

Brian MOORE





**CASA GENERALICIA:**

**INSTITUTO HISTORICO SALESIANO**

Roma.—El Rector Mayor de los Salesianos, don Egidio Viganó, con el voto favorable de su Consejo Superior y en virtud de los poderes que le confieren las Constituciones Salesianas, ha erigido jurídicamente el «Instituto Histórico Salesiano» (sigla ISS).

El decreto correspondiente lleva firma del 23 de diciembre de 1981.

Este hecho responde a una determinación del 21 Capítulo General de la Congregación, que dice:

«El Consejo Superior erigirá lo más pronto posible un "Instituto Histórico Salesiano". Este (organismo), en las formas ideal y técnicamente más apropiadas, pondrá a disposición de la Familia Salesiana, de la Iglesia y del mundo de la cultura y de la acción social, los documentos del rico patrimonio espiritual legado por Don Bosco y desarrollado por sus hijos, y promoverá, en todos los niveles, su estudio, comentario y difusión. Toda la Congregación contribuirá a la realización y vitalidad de esta importante iniciativa con el personal y medios disponibles». (núm. 105).

Estas líneas son las que han inspirado el estatuto provisional que va anejo al decreto de erección.

**PALERMO (Italia):** La Madre Teresa de Calcuta, Premio Nobel de la Paz, ha hablado a los Salesianos y a los alumnos del Centro «Jesús Adolescente». Sus palabras han despertado la caridad hacia los más pobres y desamparados del mundo.

Por ahora el ISS ya tiene prevista la edición crítica de las fuentes más importantes, así como algunos estudios científicos de historia salesiana y estudios bibliográficos sobre esa misma historia.

**U.P.S.:**

**«OBSERVATORIO PERMANENTE DE LA JUVENTUD**

Roma.—Las bodas de plata de la Facultad de Ciencias de la Educación han aportado algunas iniciativas. Sobresale la creación de un «Observatorio permanente de la juventud». Semestralmente publicará un boletín bibliográfico sobre la situación internacional de la juventud.

**PATAGONIA:**

**PRIMERA MARCHA MARIANA**

Río Gallegos.—Diez horas de marcha tardan en recorrer el trayecto que separa esta capital del sugestivo monumento a la Inmaculada levantado para implorar su protección sobre toda la Patagonia meridional.

La marcha (6-12-1981) había sido propuesta y organizada por los jóvenes de la zona, que por primera vez acometían una iniciativa de este tipo.

El hermoso monumento a la Inmaculada había sido promovido y bendecido por monseñor Miguel Alemán, obispo de la diócesis y salesiano. Se encuentra a 31 kilómetros de Río Gallegos, en el punto de donde arrancan las diversas arterias que llevan a todas las direcciones del inmenso desierto patagónico, para que la Virgen vele por quien viene y por el que se va.

La peregrinación, dificultada por el viento constante, que aquel día soplab a 80-90 kilómetros-

**ASUNCION (Paraguay):** El Presidente de la República del Paraguay recibe al Rector Mayor y al Provincial de los Salesianos.

hora, no fue nada fácil. Pero ni los organizadores ni los participantes se rindieron. Cada diez kilómetros se hacía un alto, para el aprovisionamiento y para la asistencia médica. La marcha, comenzada a las ocho de la mañana, terminó a las seis de la tarde, con un solemne rito eucarístico presidido por mons. Alemán. Asistía casi un millar de personas, incluidos los peregrinos. Muy eficaz fue la colaboración de la administración civil, de la guarnición militar, de las asociaciones católicas, y de los padres de familia organizados por la escuela salesiana, así como el servicio de los chóferes... Todos a una se habían puesto en movimiento para que no fallara nada en esta manifestación comunitaria de fe.

(P. SABADA)

**CHINA:**

**EVANGELIZAR EN LA ESCUELA**

Hong-Kong.—¿Es una obra de misericordia el trabajo en la escuela? Una pregunta que más de uno se hacía no hace mucho. Tal era también el soniquete de algunos sacerdotes de Hong-Kong. Lo mejor —según ellos— es ir directamente al ministerio propiamente pastoral... Pero ya el mismo Pablo





VI opinaba contrariamente. Y después los hechos han ido convenciendo a los objetores. Las escuelas católicas son un medio eficaz de evangelización. Así lo prueban los neófitos de las escuelas salesianas en 1981. Un total de 352 bautismos administrados gracias a la «pastoral escolar». Y el número se queda corto, pues no ha sido posible reunir todos los datos... Además quedan otros muchos jóvenes que desearían ser bautizados, pero no pueden hacerlo porque se oponen sus padres, porque no se tiene la certeza moral de su perseverancia, o por otras razones de peso...

Todos los jóvenes habían sido preparados en ambientes escolares salesianos. La ceremonia, en cambio, ha sido en diversos lugares: en las iglesias o capillas salesianas, o, si lo pedían los interesados, en sus respectivas parroquias.

También se han bautizado dos maestras de Macao, donde la evangelización resulta más difícil que en el mismo Hong-Kong, por el «agnosticismo» oficial...

Hay que tener en cuenta, además, que tanto en Macao como en Hong-Kong son muchísimos los que estudian la religión cristiana aunque de momento no se plantea la posibilidad de recibir el bautismo... Por ahora reciben la semilla; ya la gracia del Espíritu soplará cuando quiera.

(Mario RASSIGA)

## NICARAGUA:

### DISTINCION AL ARZOBISPO

*Managua.*—La medalla de oro del premio internacional «Mercurio» por la paz ha sido concedida al salesiano arzobispo de Managua, monseñor Miguel Obando Bravo. La ha recibido durante la 21 Conferencia para la Paz y el Desarrollo, organización de 54 naciones dirigida por la Cruz Roja Internacional con sede en Caracas.

## CHINA:

### MISION Y LONGEVIDAD

*Hong-Kong.*—La Congregación Salesiana tiene en China a su hermano más anciano. Se trata del sa-



## CUARENTA AÑOS CON LOS ANTIGUOS ALUMNOS

**ROMA:** Alto, bien cuadrado y robusto, don Humberto Bastasi fue un hombre bien acuñado en salesiano, ya asistiera a grandes congresos internacionales, ya jugara entre los muchachos... Voló al cielo el pasado 12 de marzo. Tenía 77 años de edad. «No deseo ser brillante —dijo una vez—; sólo quiero agradecer al Señor y servir al prójimo con la ayuda que nunca me han negado la Virgen y Don Bosco».

cerdote Galdino Bardello: 99 años, con 77 de profesión religiosa y 69 de sacerdocio.

Otro es el decano de los misioneros chinos: el salesiano laico Octavio Fantini: 90 años, con 72 de profesión religiosa y 70 de actividad misionera.

Este señor Fantini, además de ser maestro de taller, ha sido también profesor de gimnasia y maestro de música. Para demostrar su forma, no hace muchos meses —cuando fue por aquellas tierras el Rector Mayor, don Egidio Viganó— volvió al podio del director de orquesta para dirigir con brío y buen garbo la banda de música de Hong-Kong.

¡El Extremo Oriente promete y da largos años de vida sana y alegre!

## HUNGRÍA:

### SACERDOTE, PROFESOR Y ESCRITOR

*Esztergom (29-1-1982).*—La prensa húngara ha dedicado muchas columnas al recuerdo del doctor István Lukács, profesor del colegio inspectorial KKF (Asociación de Escuelas Católicas), muer-

to a los 66 años de edad y 40 de sacerdocio.

El P. Lukács era salesiano desde sus años jóvenes, y tal permaneció hasta su muerte.

Había estudiado en la Universidad «Pazmany Peter», y se había especializado en diversas materias, culminando su preparación con el doctorado en historia de la literatura.

Hasta 1950 fue profesor y jefe de estudios en el bachillerato salesiano de Nyergesujfalu. Después dio clase de bachillerato franciscano de Szentendre. Desde 1956 estaba en Esztergom. Durante más de dos decenios desempeñó el cargo de inspector escolar en las escuelas medias católicas de Hungría (KKF).

Su cultura poco común, su extraordinaria capacidad como profesor y su sensible humanismo le granjearon siempre el respeto y reconocimiento de todos.

A su actividad escolar sumaba la de escritor: colaboraba en el semanario «Uj Ember» de Budapest y publicaba libros muy valiosos, entre ellos una «Vida de Don Bosco».

Su fama y sus múltiples labores nunca lo alejaron de sus muchachos, a los que quería sinceramente y por quienes era correspondido.





**Doña Antonia Alvaro Gil**

† en Madrid, el 4 de mayo de 1982, a los 77 años de edad.

Después de haber padecido durante el último año la prueba del dolor que el Señor le envió, supo aceptarlo en silencio y con cristiana resignación.

Madre de cinco hijos, educados todos ellos en el Colegio de Madrid-Atocha, al finalizar la guerra supieron todos ellos, como exalumnos, llevar en su corazón el amor y el cariño a la Auxiliadora.

Pronto la devoción a la Virgen María Auxiliadora prendió no sólo en este hogar, sino en el de toda la familia y entre sus amistades. Las estampas y los calendarios se encargaron de ampliar este radio de acción y de devoción. Al mismo tiempo, la madre supo hermanar la devoción a la Virgen del Carmen y a María Auxiliadora.

Pertenecía al grupo de padres de Salesianos que, en la Inspección de Madrid, se reúnen todos los meses para celebrar la Eucaristía y hacer la oración en común pidiendo por la vocaciones Salesianas y especialmente sus hijos. Últimamente, al sentirse con menos fuerzas, pedía que la disculpasen y sentía no poder asistir.

El Señor, que ve en el fondo del corazón, sabrá pagar la ofrenda de su hijo a la Congregación, el ofrecimiento de su dolor y las oraciones silenciosas y calladas que sólo el buen Dios sabe descifrar y recompensar.

Descansen en paz y la promesa de nuestras oraciones a su esposo, hijos y toda la familia.

**D. Justino Frutos Piñel.**

El día 9 de enero pasó de esta vida a la VIDA este hombre sencillo, trabajador y generoso. Iba a cumplir en breve los 84 años.

Como si la fecha de su boda (31

de enero de 1926) fuera una predestinación familiar, quiso entregar sus hijos a Dios en la Congregación Salesiana, aunque las circunstancias hicieran que sólo el mayor de ellos pudiera llegar a cumplirlo.

Por imperativos de necesidad familiar se vio precisado a dejar la escuela a los 9 años, teniendo que acompañar a su padre por los interminables caminos de los pueblos de alrededor, durmiendo muchas noches en el duro suelo en ventas junto al crepitante chisporroteo de una encina. Ello fortaleció su organismo de tal manera que, mientras le respondieron sus fuerzas (los 77 años) se levantó indefectiblemente mucho antes de salir el sol para no volver a su hogar sino a horas tardías después de una dura jornada.

Aunque el campo y la pequeña cabaña de ganado familiar no fueran, de ordinario, generosos con su trabajo, él supo serlo con todo el que tuviera alguna necesidad, prestando, sin interés, productos del campo, dinero o avalando con su hacienda negocios de particulares o de amigos.

Era un hombre sencillo, que no tenía enemigos, pues sabía siempre ceder, para ganar a los demás. Su optimismo y alegría habituales, eran una de sus características más preciadas.

El Señor quiso probarlo como a un nuevo JOB en los últimos años de su existencia. Primero con la enfermedad de su esposa a la que atendió como fiel enfermero y servidor en todo cuanto pudo, lo que desmejoró su salud y debilitó su organismo. Luego él mismo se sintió atacado de una esclerosis tan pertinaz, que en breve espacio de 12 meses le produjo una hemiplejía que terminó por inmovilizar todo su ser; se le llenó el cuerpo de llagas de difícil curación y en los últimos dos meses de vida una gangrena en sus pies pronosticaba un rápido desenlace. A esto se añadían frecuentes ataques de corazón, por insuficiencia circulatoria, de los que llegamos a contabilizar hasta 29. Cuando llegaban visitas a preguntar por él se admiraban de verlo siempre tan contento, como si nada le sucediera.

Visto su lastimoso estado y la dificultad de poderle atender, me trasladé a su vera. Sus admirables ejemplos me han edificado. Viendo un día los trabajos que por él nos tomábamos me decía: ¡Cuánto os doy que hacer! ¿Qué hago ya aquí, hijo? —Cumplir la voluntad de Dios hasta que te llame.

El día primero de año le di la comunión por última vez. El día 9 sin ruido, como había vivido, y en breves horas, entregó su espíritu al Padre.

El funeral y sepelio fueron una muestra patente de afecto y condolencia.

Agradezco a mis Hermanos salesianos su difícil y arriesgada presencia a los actos, así como a mi pueblo de Hinojosa.



**Rvdo. D. Moisés Barado Ucar.**

† en Pamplona el día 27 de febrero a los 86 años de edad y 61 de sacerdocio.

Había nacido en San Martín de Unx (Navarra), hijo de unos padres muy cristianos, Eladio y Lorenza. Su hogar se vio bendecido con tres hijos sacerdotes, Higinio, Moisés y Crisanto y una hija religiosa, hija de San José, Fernanda.

Era cooperador salesiano desde el año 1917. Se prendó de los salesianos y de su obra, colaborando incondicionalmente con ellos en el ministerio del sacramento, en especial del de la reconciliación y en todos cuantos servicios le pedían sus salesianos.

Del libro: «UNA OBRA SOCIAL: Cincuenta años de presencia salesiana en Navarra», recogemos sus palabras: «Yo soy Salesiano. Si triunfan los Salesianos, triunfo yo; si en algo fracasan, es fracaso también es mío. Para mí es una honra, una gloria, que digan que soy Salesiano. De este modo queda claro: Yo soy Sacerdote Salesiano.»

Los últimos años quiso pasarlos en compañía de la Comunidad Salesiana de Pamplona, compartiendo con ellos la vida de oración, de apostolado y de esparcimiento. Don Moisés era el padre bueno que a todos quería y a quien todos amaban.

José FRUTOS



# Primera Eucaristía

Hablar de Primera Comunión es un equívoco. La Comunión es parte de un todo: la Eucaristía. La Eucaristía es parte de un todo: el Mensaje y el hecho cristiano. Pero la Eucaristía es, a la vez, resumen del todo.

Preparar al niño para la Primera Comunión es un equívoco. Hay que preparar al niño para la plena participación en la acción eucarística: prepararlo para la **reunión**, para la **Palabra**, para la **ofrenda**, para la **fracción del pan**, para la **Comunión**. Se trata de convertir al niño en protagonista activo de cada uno de esos signos. Tal es el objetivo de esta Iniciación.

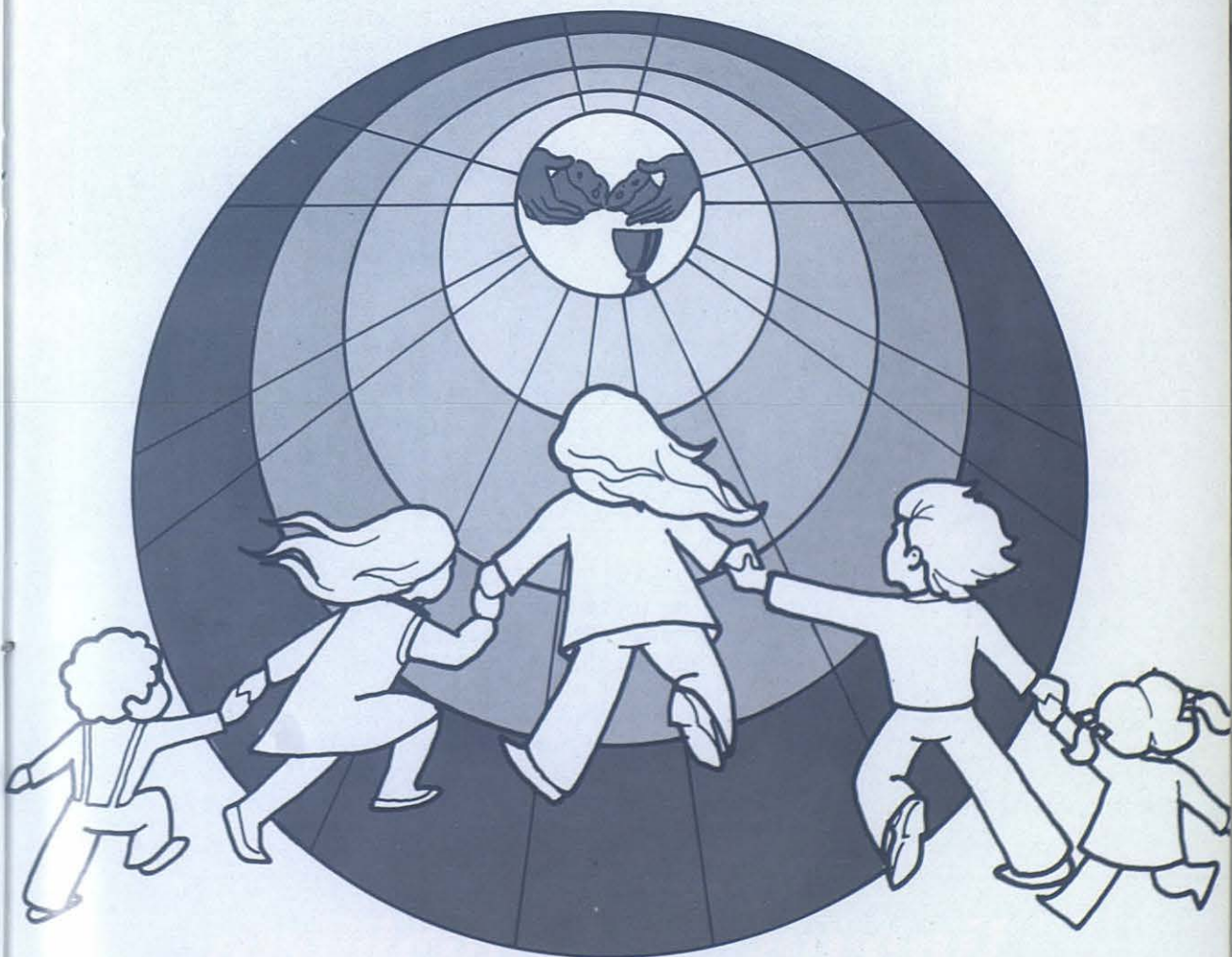
El objetivo fundamental no es, pues, aprender; sino aprender a ser protagonista.

Este libro lo consigue por dos caminos. En primer lugar, reproduciendo el modelo catecumenal de la Iglesia primitiva, que consiste en abordar la acción litúrgica signo a signo y, desde la acción simbólica de los signos, descubrir la totalidad del Mensaje cristiano. De este modo, la vivencia eucarística se convertirá para el niño en un catecismo permanente abierto ante él en forma de acción.

El segundo pilar de este libro es la actividad. Lo propio de un protagonista es la acción. Y a actuar se aprende actuando. Esta es la clave de la iniciación. Todos los recursos de la moderna pedagogía activa han sido puestos al servicio de esta iniciación.

Se trata, pues, de un libro para hacer. La Guía del Educador explica, página a página, cómo hacerla.

**HACER PROTAGONISTAS DE LA ACCION EUCHARISTICA: ESTE ES EL OBJETIVO. ESTA ES LA CLAVE.**





# AUTOR JOVEN PARA LOS JOVENES DE HOY

**ALFONSO FRANCIA**

Profesor del Centro  
de Estudios Catequéticos  
de Sevilla



Ultimos  
libros  
publicados

## PLAN CICLICO DE FORMACION JUVENIL EN TRES AÑOS:

- En busca de unas huellas (libro primero).
- Tras las huellas (libro segundo).
- Dejando huellas (libro tercero).

## Serie DOCUMENTACION Y SERVICIO:

- Documentos vivos para preadolescentes.
- Documentos vivos para educadores.

Pedidos a:

**CENTRAL CATEQUISTICA SALESIANA, Alcalá, 164 — MADRID-28 Telf. 2552000**